onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Ñapa
met Ñapa Af 1,75

woensdag
8 september 2010
jaargang 126
nr 190

AMIGOE

prèkè
The Dutch connection

3 Aruba

Tevredenheid verloop Rijksministerraad

7 Nederland

Tjeenk Willink weer aan de slag in formatie

11 Sport

Onrust aan linkerkant van Oranje

14 Financieel

'Koopkracht onder druk'

Uitzettingsregeling in ruil voor ontmanteling

DEN HAAG — De ontmanteling van de Nederlandse Antillen mag wat de Tweede Kamer betreft gewoon doorgaan, maar wel min of meer in ruil voor een toelatings- en uitzettingsregeling voor Antillianen en Arubanen. Ook staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) stemde vandaag als lid van de CDA-fractie voor die omstreden regeling, dat met de steun van de PVV kon rekenen op een meerderheid van 73 tegen 62 stemmen.

door onze correspondent
Otti Thomas

Meteen na afloop belde de bewindsvrouw premier Jan Peter Balkenende om door te geven dat de Ronde Tafel Conferentie (RTC) morgen door kan gaan.

In de motie vraagt de VVD om in de Rijkswet Personenverkeer, als deze wordt ingediend, 'een toelatings- en terugkeerregeling op basis van het principe 'wederkerigheid' op te nemen'. VVD-Tweede Kamerlid Andre Bosman gaf gisteravond tijdens het voorbereidende debat al aan dat hij in principe akkoord was met het voortzetten van de ontmanteling, maar toch problemen had met de zaken die nog niet afgerond waren. De toelatings- en uitzettingsregeling was daar de voornaamste van, zei Bosman, die benadrukte dat de eilanden dus ook criminele Nederlanders terug kunnen sturen.

Eric Lucassen van de PVV en Coskun Cörüz van het CDA sloten zich daarbij aan. "De staatssecretaris kan door met het proces, maar we vinden wel dat er de mogelijkheid moet zijn om criminele jongeren terug te sturen", zei Cörüz.
Ronald van Raak van de SP vond het raar dat het CDA en de VVD akkoord gingen met de voorzetting van de ontmanteling, terwijl ze tegelijkertijd constateerden dat de eilanden eigenlijk nog niet klaar waren. Bosman zei daarop dat hij als vlieginstructeur bij de luchtmacht nog nooit te maken had gehad met perfecte omstandigheden. "Dan had nooit iemand zijn vliegbrevet gehaald. Als we wachten tot alles perfect geregeld is, komen we nooit ergens."

Procedure
Afspraken over de stemming suggereerden vervolgens dat de Rijkswet Personenverkeer verbonden was aan een goedkeuring voor de staatkundige structuur. Bosman verzocht geheel ongebruikelijk om eerst over de uitzettingsregeling te stemmen, hoewel die eigenlijk niets met het onderwerp te maken had. Pas daarna wilde hij stemmen over de motie van de SP om de RTC af te gelasten en de moties van de PVV om de schuldsanering te stoppen en ook het staatkundig proces stop te zetten, door niet akkoord te gaan met de inwerkingtreding van het gewijzigde Statuut per 10 oktober. Op vragen naar de achterliggende reden hiervoor van Ineke van Gent (GroenLinks) en Jeroen Recourt (PvdA) wilde hij niet ingaan. "Zeg dan gewoon dat u tegen de Statuutwijziging stemt als uw eigen motie niet wordt aangenomen", zei Van Raak vervolgens. "Deze motie is voor ons gewoon belangrijk", antwoordde Bosman.

Vervolg op pagina 10

Onderzoek naar ziektes onder zwervers

Foto: Cymbed.

SAN NICOLAS — Een team van onder meer vrijwilligers van het Rode Kruis Aruba en medewerkers van Dienst Besmettelijke Ziekten (DBZ) hebben gisteren van verschillende zwervers uit San Nicolas bloed afgenomen en vaccinaties gegeven. Het doel is onder meer om in kaart te brengen welke ziekten deze bevolkingsgroep heeft. De zwervers kregen behalve inentingen ook voedsel, verzorging en kleding van het Rode Kruis. Het project is een samenwerkingsverband tussen het Rode Kruis, Directie Volksgezondheid en de wijkpolitie, samen met drugsbestrijding. Er wordt vooral gekeken naar drugsgerelateerde gezondheidsproblemen. Overigens zegt het Rode Kruis regelmatig bij deze groep mensen langs te gaan. "Dat doen we ongeveer twee keer per week", aldus Marieta Wanopa, commandant van het Rode Kruis. "We brengen dan eten en kleding en verzorgen kleine verwondingen. Voor ernstigere zaken worden ze doorverwezen naar een dokter."

Noodtoestand om bosbranden Brazilië

Foto: Reuters.

In meer dan de helft van de Braziliaanse staten is de noodtoestand afgekondigd wegens grootschalige bosbranden.

BRASILIA — De autoriteiten in Brazilië hebben de noodtoestand afgekondigd voor 15 van de 26 staten in het land in verband met grootschalige bosbranden en extreme droogte. Dat meldde het persbureau *Agencia Brasil* gisteren. Op dit moment woeden er circa 1200 branden in de oerwouden en andere natuurgebieden van Brazilië.

Onder meer het federale district van de hoofdstad Brasilia is getroffen. Ook boerderijen kampen met grootschalige branden. De autoriteiten krijgen door het uitroepen van de noodtoestand meer mogelijkheden om het vuur te bestrijden. Noodplannen treden in werking en er komen meer financiële middelen beschikbaar voor de brandweer en andere hulpdiensten. Brazilië kampt met de ergste droogte sinds 1973. Op dit moment zijn 80.000 mensen afhankelijk van de overheid voor voeding en schoon drinkwater.

VN erkennen falen vredesmacht in Congo

NEW YORK — De vredesmacht van de Verenigde Naties in Congo heeft gefaald bij het beschermen van vrouwen en kinderen, vertelde plaatsvervangend hoofd vredeshandhaving Atul Khare gisteren tegen de VN-Veiligheidsraad.

Rebellen hebben in juli en augustus meer dan vijfhonderd vrouwen en jonge meisjes verkracht in enkele dorpen, meldde Khare. Vorige week kwamen al 242 gevallen aan het licht in het dorp Luvungi, maar nu blijken rebellen ook buiten dat dorp massaal te hebben verkracht.
"Hoewel de eerste verantwoordelijkheid voor de bescherming van burgers bij de overheid ligt, hebben wij duidelijk ook gefaald", zei Khare.
De topdiplomaat vroeg de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties om sancties tegen de leiders van Rwandese rebellenbeweging FDLR, die volgens hem de schuldigen zijn. De VN-vredesmacht Monusco in Congo, die bijna 20.000 blauwhelmen telt, zal vaker 's nachts patrouilleren. De VN willen de militairen ook voorzien van meer mobiele telefoons, zodat ze misstanden sneller kunnen melden.

Vervolg op pagina 13

Bloedbad in fabriek Honduras

SAN PEDRO SULA — Zeker achttien mensen zijn gisteren doodgeschoten in een schoenenfabriek in het noorden van Honduras. De slachtoffers zijn mannen in de leeftijd van 17 tot 24 jaar, die aan het werk waren toen ze werden verrast door zeker vier schutters.

Van de daders ontbreekt elk spoor, meldde een woordvoerder van de politie. Dertien slachtoffers overleden ter plaatse, vijf anderen bezweken later aan hun verwondingen in ziekenhuizen in de stad San Pedro Sula. De criminelen maakten onder meer gebruik van AK-47 automatische geweren. Het motief voor de schietpartij is nog onduidelijk, maar de wijk waar de schietpartij gebeurde, is volgens lokale media in handen van de beruchte bende Mara 18. Een van de slachtoffers zou lid zijn geweest van deze criminele organisatie.
San Pedro Sula is met ruim een miljoen inwoners de tweede stad van Honduras. Het land heeft een slechte reputatie wat betreft misdaad. Gemiddeld worden er per dag twaalf mensen vermoord in het Midden-Amerikaanse land met circa acht miljoen inwoners.

Steniging in Iran uitgesteld

TEHERAN — De aangekondigde doodstraf door steniging van de Iraanse Sakineh Mohammadi-Ashtiani is opgeschort. De veroordeling wordt heroverwogen, zei een woordvoerder van het Iraanse ministerie van Buitenlandse Zaken vandaag.

De straf wegens moord wordt nog bepaald, aldus woordvoerder Ramin Mehmanparast. Hij herinnerde eraan dat 43-jarige vrouw schuldig is bevonden aan overspel en aan moord. Ze was tot de controversiële steniging veroordeeld wegens overspel.
De straf zorgde voor veel ophef. Het Europees Parlement vroeg Iran vandaag nog de straf te heroverwegen. De Franse presidentsvrouw Carla Bruni had zich ook tegen de straf uitgesproken, waarna sommige Iraanse media haar een hoer noemden.
In een reactie zei Europarlementariër Emine Bozkurt van de PvdA: "Geweldig nieuws dat Iran de zaak gaat herzien. Ik hoop wel dat het een eerlijk proces wordt en dus niet met barbaarse straffen als steniging. Het is nu een voorlopige opluchting. Maar we moeten druk blijven zetten, want er zijn nog veel meer zaken."

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Cafe the plaza

NIEUW @ Cafe the Plaza. 7 dagen Live Muziek van 7.00pm tot 10.00pm!!!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am Tel. 583-8826

EET CAFÉ The Paddock ARUBA

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Live-Music Cristal Breeze Band!!!

Live DJ Happy Hour
Upstairs BarLounge
$2 Polar
Elke Zaterdag
12-2am

CILO citylounge ARUBA

VANDAAG:
ANDREA GROSSO
(7pm - 10pm)
SAXOFONISTE
> Dagelijks open van 7am - 1am <

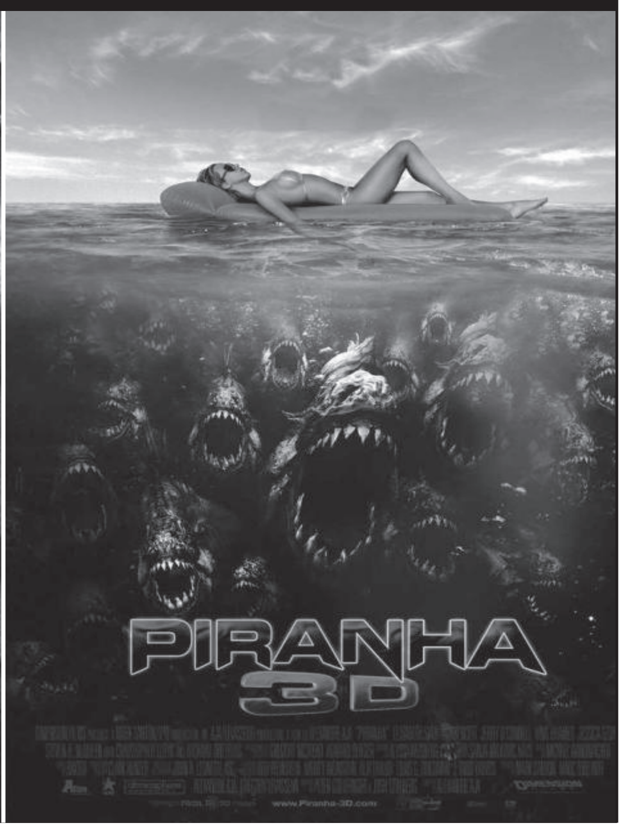
RENAISSANCE MARKETPLACE · L.G. SMITH BLVD. 82 · ORANJESTAD ARUBA
T: 588 7996 · F: 588 7996 · WWW.CILO-ARUBA.COM · INFO@CILO-ARUBA.COM

THE CINEMAS

NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

3D

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



SCHEDULE FOR WEEK OF SEPTEMBER 2 - SEPTEMBER 8

*matinee: saturday & sunday | late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE

Film	daily	matinee	late show	Rating
AVATAR SPECIAL EDITION 3D	7.30 - 11.00	12.00 - 3:45		PG-13 NEW
PIRANHA 3D	6:30 - 8:30		11:00	R NEW
NANNY MC PHEE RETURNS	6:00 - 8:45	1:00 - 3:30	11:30	PG
VAMPIRE SUCK	4:00 - 6:30 - 9:00	1:15	11:30	PG-13
THE EXPENDABLES	5:30 - 8:00	12:30 - 3:00	11:00	R
SALT	5:15	12:45 - 3:00		PG-13
EAT PRAY LOVE	7:45		11:00	PG-13
CATS & DOGS GALORE 3D	4:15	12:15 - 2:15		PG

AT PASEO HERENCIA

Film	daily	matinee	late show	Rating
AVATAR SPECIAL EDITTION 3D	7:30	12:00 - 3:45	11:00	PG-13 NEW
PIRANHA 3D	4:45 - 7:00 - 9:15		11:30	R NEW
CHARLIE ST: CLOUD		1:00 - 3:30		PG-13
TAKERS	6:00 - 8:30		11:00	PG-13
SCOTT PILGRIM VS THE WORLD	5:00	12:00 - 2:30		PG-13
SALT	7:30 - 9:45		12:00	PG-13
THE OTHER GUYS	4:00 - 6:30 - 9:00	1:30	11:30	PG-13
STEP UP 3D		12:00 - 2:30		PG-13
LOTTERY TICKET	4:00 - 6:15 - 8:45	1:45	11:15	PG-13

AT CRYSTAL THEATER

CRYSTAL THEATER
Situated in the Renaissance Mall

Tickets available at the Crystal Theater Box-office, next to Crystal Casino from 5:00 pm.

Movie starts at 8:30 pm.

MOVIE ONLY AWG. 17,-
DINNER AND MOVIE ONLY $39,-
per person plus 15% service charge

L.G. SMITH'S STEAK & CHOP HOUSE · AQUARIUS

FUNDACION PA NOS comunidad

Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger.
Kijk op fpncaruba.com.

RENT HOUSE aruba
5 871 971

TE HUUR in : Papaya

Nieuwe 2 verdieping woning te huur op prachtige locatie met geweldig uitzicht. Voorzien van woonk, eetk.,keuken, 2,5 slpk., 2 badk. en gemeubileerd. Tuin is aangelegd en geheel omheind.

Afl 1.950,- p/m per november beschikbaar

www.renthousearuba.com

"I really need good office furniture!"

Love how you work

Products and solutions designed to create high performance, healthy and inspiring work environments. We help organizations work more efficiently and effectively.

ANTRACO ARUBA GROUP
- Agents, Distributors, Retailers -
www.antracoaruba.com
L. G. Smith Boulevard 126-A
Phone: (297) 582-3434 Ext. 279/269 - Fax: (297) 583-3006

Martinair gooit de rode loper voor je uit! Comfortabel en voordelig naar Amsterdam......

Boeken vanaf 1 september tot 1 oktober; vliegen t/m december
(min. verblijf 1 week / max. verblijf 1 maand)

VANAF 1133 AWG

Martinair your choice

REINA AGENCIES N.V.
Business Partner
hp invent
5839633 Sun Plaza Suite 114

Clown Doctors Aruba
Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Gebedsgroep "Shalom"

Elke woensdag
in Kappel
Monte Calvario
te
Tanki Leendert.
7:30 pm – 9:30 pm

TE HUUR

2 sl.kam. woning te Paradera

Mooi gelegen 1500,= Incl. Alarm

Tel. 592-3366

WORKSHOP ARTE ARTE

***VIDEO FILM ***
door meester kunstenaar
*** RYAN ODUBER ***
Y
*** DIBUHO ***
door meester kunstenaar
*** MORITZ EBINGER ***

Voor een maand lang. Beginnent op Woensdag 8 Sept. 2010. Dagen zijn Maandag t/m Donderdag Tijd 6.30 pm. t/m 9.30 pm. Leeftijd 14 en UP. Ateliers '89.Dominicanessenstr. 34. Voor info. en inschr. 5885776 - 5654613 of check www.ateliers89.com

ateliers '89
ACADEMIA DI BELLAS ARTES ARUBA

AMSTERDAM MANOR BEACH RESORT ARUBA

GREEN GLOBE 21 CERTIFIED 2005 ACCOMMODATION

Amsterdam Manor Beach Resort is looking for people to fill the following position:

1 Carpenter
1 Concierge

To fill above positions we prefer:
Dutch nationality *or* person(s) with permit.
Persons applying must speak: English, Spanish & Dutch
Please bring certificate and/or diplomas

Applications will be taken until September 24th, 2010

Please apply at the Front Desk of the "Amsterdam Manor Beach Resort"
J.E. Irausquin Blvd 252
P.O. Box 1302
Oranjestad, Aruba
Dutch Caribbean
Tel: 5271100 Fax: 5271112
E-mail: management@amsterdammanor.aw
Website: www.amsterdammanor.com

Antraco Aruba Group opent haar EXPO 2010

op 9,10 en 11 september

Oranjestad - Dit jaar bereid Antraco en zijn dynamische team zich weer voor op de EXPO OFFICE 2010 welke plaats zal vinden op 9 en 10 september voor bedrijven en 11 september voor het algemene publiek op Aruba.

Als u de laatste snufjes wilt weten over computers, printers, kopieermachines, scanners, faxmachines en nog veel meer, dan is deze EXPO uitermate geschikt doordat er verschillende demonstraties zijn die u kunt bijwonen.
Deze vinden plaats tussen 3 uur en 6 uur s'middags. Er zullen experts aanwezig zijn die u het beste advies kunnen geven met name met betrekking tot de eisen en benodigdheden van uw bedrijf.

Wij bieden ook ergonomisch meubilair voor het kantoor van bekende merken uit zowel Europa als Amerika. Komt u de nieuwste collectie bewonderen in verschillende uitvoeringen en kleuren en maak van uw kantoor een aangename plek om in te werken.

Wat kunt u nog meer verwachten van deze EXPO?
- Allerlei informative over de nieuwste services die wij verlenen zoals die van IT-Assist
- Lenovo en ThinkVantage technologie
- Demonstraties van de nieuwste technologie van onze Canon kopieermachines
- De nieuwste Microsoft Windows 7 en Microsoft Office 2010
- De laatste beveiligings servers van Watchguard
- De nieuwe dienstverlening van onze Commercial Sales

Komt u langs en geniet van alle nieuwe producten en services onder één dak zoals alleen Antraco u die kan aanbieden!

IT Assist by Antraco Aruba Group

WatchGuard

Man verdwijnt in zee

ORANJESTAD —Toeristen van een *highrise* hotel waarschuwden de politie toen ze kort na middernacht een man de zee zagen inlopen, maar hem niet meer zagen terugkomen.

Agenten namen een kijkje in de buurt, of ze iemand zagen die er uitzag alsof hij net had gezwommen. Maar dat was niet het geval. De bewakers van het hotel kregen vervolgens het verzoek om in de ochtenduren extra goed te letten en de politie te bellen als ze iets opmerkelijks zagen.

Kaasdief

SAN NICOLAS — Bij het politiebureau van San Nicolas kwam maandagavond de melding binnen van een diefstal in een woning in Pos Chiquito. Agenten bezochten het huis en spraken met de bewoner, een man van 60 jaar. Hij vertelde dat onverlaten in zijn huis waren geweest en etenswaren hadden weggenomen. De man miste twee stukken kaas en twee doosjes met ijs.

Directeur CHTA pleit opnieuw voor Caribisch fonds voor toerismepromotie

ORANJESTAD — Meer samenwerking tussen overheden en de toerisme-industrie is de weg naar succes, nu de sector nog steeds kampt met problemen. Eén van de oplossingen is bovendien de oprichting van een Caribisch marketingsfonds.

Dat zei directeur Alec Sanguinetti van de overkoepelde brancheorganisatie CHTA (Caribbean Hotel and Tourism Association) tijdens zijn bezoek aan Aruba. Sanguinetti was hier samen met vicevoorzitter Willem Jonckheer om de banden aan te halen en te praten over de gemeenschappelijke problemen waar de toerisme-industrie nu mee kampt. Tijdens een lunch met het bestuur van lokale brancheorganisatie Ahata introduceerde Sanguinetti de CHTA-campagne *Did you know?* Deze campagne informeert volgens de organisatie over het belang van het toerisme en de directe, positieve invloed die het toerisme heeft op het economische welvaren van de eilanden in de regio. Ook laat de campagne zien wat overheden kunnen doen om de toeristensector te beschermen en zo de levenskwaliteit van diens bevolking te verbeteren.
De CHTA-directeur benadrukt dat oplossingen voor de huidige problemen in de toeristensector niet alleen zitten in samenwerking tussen het ene en andere Caribisch eiland, maar vooral ook in de samenwerking van de sector met de overheid. De huidige problemen in het toerisme speelden volgens hem namelijk al langer. “Feit is dat de toerisme-industrie in de Cariben al voor de recente economische crisis in problemen verkeerde.”

Fondsen
De weg naar succes is volgens hem dan ook dat de Caribische overheden stimulerende maatregelen voor de sector nemen en meedoen aan regionale initiatieven. Eén daarvan is dus de oprichting van een Caribisch marketingfonds. Dit idee is overigens niet nieuw; CHTA pleit al jaren voor zo’n fonds. Nu het slechter gaat met de branche, hoopt de overkoepelende toerismeorganisatie echter dat er meer oor voor is. Op Aruba heeft de sector onlangs een akkoord met de regering bereikt voor de oprichting van een marketingfonds en voor een fonds om het toeristisch product te verbeteren. Dit laatste door onder andere te investeren in een betere infrastructuur en veiligheid.

Lage hotelprijzen
Sanguinetti bevestigde verder de negatieve trend in hotelprijzen die zich in de regio voordoet. Ook op Aruba is die trend zichtbaar. Alhoewel door lagere prijzen de hotels redelijk bezet blijven, zijn de inkomsten hierdoor een stuk achteruit gegaan. Op andere eilanden is de situatie volgens CHTA nog een stuk erger en organisatie voorziet dat deze trend zelfs leidt tot sluiting van een aantal toerismebedrijven. De directeur zegt dat CHTA daarom op rondreis is om bij de regeringen aan te kloppen over deze negatieve ontwikkelingen. Sanguinetti heeft hier dan ook met de Arubaanse minister van Toerisme, Otmar Oduber (AVP), gesproken over de stand van zaken in de Caribische toerisme-industrie en over het toerisme op Aruba. Ten aanzien van Aruba ging het overleg vooral over de stijgende kosten hier om zaken te doen, over luchtverbindingen, strandbeheer en veiligheid.

CHTA-directeur Alec Sanguinetti (midden) tijdens een lunch met het Ahata-bestuur. Links zit voorzitter Alex Nieuwmeijer en rechts directeur James Hepple.

Tevredenheid verloop Rijksministerraad

Premier Mike Eman na afloop van de rijksministerraad. Op de achtergrond de Antilliaanse demissionair premier Emily de Jong Elhage die wordt geïnterviewd.

ORANJESTAD/DEN HAAG — De laatste vergadering van de Rijksministerraad over de wetten die opheffing van de Nederlandse Antillen mogelijk maakt, ging goed. Dat zei althans premier Mike Eman (AVP) na afloop van het overleg gisteren. “Aruba kreeg veel erkenning voor de manier waarop ze de laatste maanden heeft bijgedragen aan de verzelfstandiging van St. Maarten en Curaçao.”

Het goede verloop van het overleg in de Rijksministerraad werd gisteren ook bevestigd door de Antilliaanse demissionair premier Emily de Jong-Elhage en de Nederlandse demissionair staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (CDA, Koninkrijksrelaties). Volgens De Jong-Elhage is het mede dankzij de steun van premier Eman dat Curaçao haar autonome status krijgt. Bijleveld zegt dat nu alles klaar is voor het debat in de Tweede Kamer (die overigens diezelfde middag begon, red.) en de Ronde Tafel Conferentie die op donderdag plaats moet vinden. Over de eilanden in het Caribische deel is ze positief, zegt ze, omdat deze waaronder Aruba de laatste jaren grote stappen hebben genomen ‘voor deugdelijk bestuur en een deugdelijk financieel beleid’. Over de nieuwe relaties in het Koninkrijk na de ontmanteling van de Antillen, zegt de bewindsvrouwe dat er al een ‘traject’ is opgestart om aan de nieuwe relaties tussen de zelfstandige landen te werken.

Wel zei Eman gisteren wederom zich zorgen te maken over de huidige politieke tendens in Nederland. “We willen een goed regering voor Nederland, maar ook een die goed is voor het Koninkrijk en open voor samenwerking met alle eilanden. Op basis dus van wederzijds respect zoals premier Balkenende dat de laatste regeringsjaren ook heeft uitgedragen.”

Minister Oduber:

‘Samenwerking Connexxion voor beter busvervoer Aruba’

ORANJESTAD/DEN HAAG — Het openbaar vervoer op Aruba moet worden geherstructureerd. Arubus moet in deze nieuwe situatie een prominente rol gaan krijgen. Om hulp te krijgen bij het realiseren is Transport-minister Otmar Oduber (AVP) in gesprek met openbaarvervoersbedrijf Connexxion in Nederland.

“In Nederland is veel kennis op het gebied van openbaar vervoer”, zegt de minister. Connexxion is een van de grootste aanbieders van publiek transport in Nederland.
De minister sprak gistermiddag met een vertegenwoordiger van het busbedrijf. Onderwerp van gesprek is samenwerking tussen Connexxions en Arubus op eenzelfde manier als hoe de luchthaven Reina Beatrix samenwerkt met de Schiphol Group.

“Ze kunnen ons zeker helpen bij de huidige ontwikkelingen op het gebied van openbaar vervoer op Aruba”, aldus Oduber. “Bovendien hebben ze kennis van de lokale situatie.” Hij vertelt dat ook onder de vorige regering gesprekken zijn geweest tussen de overheid en het openbaarvervoersbedrijf. “Destijds is een *letter of intent* geschreven door Connexxions, waarmee ze aangaven Aruba te willen steunen in het herstructureren van het openbaarvervoersysteem.” De minister zegt dat dit helaas toen niet is voortgezet.

“Nu zitten we weer om tafel, maar met een iets andere insteek. Dit keer is het idee om een samenwerking te zoeken zoals Schiphol dat heeft met onze luchthaven, waarbij de kennis, expertise en de goede naam worden ingezet om het product te verbeteren.

Wanbeleid
Verbetering en veranderingen bij Arubus zijn hard nodig. Het bedrijf werd door minister Oduber recentelijk omschreven als ‘feitelijk failliet’. Hoewel de werknemers van het busbedrijf verbolgen waren over deze uitspraak, kunnen ze niet om de feiten heen. Volgens Oduber betaalt het busbedrijf al sinds juni vorig jaar geen belastingen meer en worden ook sociale afdrachten niet gedaan. Hierdoor is de schuld van het bedrijf aan de overheid alleen al opgelopen tot bijna 3 miljoen florin. De minister zegt dat het bedrijf een omzet heeft van om en nabij de 6,2 miljoen florin per jaar en dat het kostenplaatje aan personeel uitkomt op 8,6 miljoen per jaar.

Vorige week verklaarde Oduber dat er binnenkort in het parlement zal worden vergaderd over de toekomst van het busbedrijf. Hij liet doorschemeren dat het volk niet langer moet opdraaien voor het ‘wanbeleid’ van het bedrijf.

Transport-minister Otmar Oduber in gesprek met vertegenwoordigers van het Nederlandse busbedrijf Connexxion over samenwerking met Arubus.

EPB-docenten verdeeld over vonnis rechter

SAN NICOLAS — Docenten van EPB San Nicolas zijn niet eensgezind over de uitspraak van de rechter dat langharige weggestuurde leerlingen gewoon weer naar school moeten kunnen. Dat bleek gisteren tijdens een speciaal ingelaste vergadering van docenten.

Precies een week nadat vijftig jongens van EPB San Nicolas de toegang tot school werd ontzegd omdat hun haar te lang was, stonden ze voor de rechter. Ze hadden de stichting EPB, die het gezag over de school heeft en de schoolregels vaststelt, gedaagd om weer lessen te mogen volgen. De rechter ging mee met hun eis. De leerlingen verschenen dinsdag weer op school, zo liet een docent aan *Amigoe* weten. Maar de schooldag van alle leerlingen duurde gisteren korter dan normaal. Ze werden in verband met de vergadering eerder naar huis gestuurd.
Tijdens die vergadering vertelde interim-directeur Erwin Lopez over het verloop van de rechtszaak. Ook de stichting EPB was bij de vergadering aanwezig. Sommige docenten staan, om uiteenlopende redenen, achter de leerlingen. Andere docenten vinden echter dat de grenzen van wat er wel en niet mag zijn vervaagd en dat de normen en waarden op school met deze uitspraak niet meer kunnen worden gehandhaafd. Eventjes, zo vertelde de docent, leek het er op dat de docenten zelf zouden protesteren door geen les meer te geven. Maar dat idee is toch van tafel geveegd, omdat eerst de schriftelijke uitspraak van de rechter wordt afgewacht.
De rechter gaf maandag een mondeling vonnis en zei dat de leerlingen weer naar school moeten kunnen. De leerlingen waren hier uiteraard blij mee en stichting EPB, de tegenpartij, stemde ook in. Over twee weken is het schriftelijke vonnis klaar. Daarin zal staan waarom de rechter heeft besloten dat de school de leerlingen weer moest toelaten. Ook de ouders zijn door de school ingelicht over de nieuwe situatie. Dat gebeurde naar verluidt gisteravond.

Gewapende overval supermarkt

ORANJESTAD — Twee mannen hebben gisteravond een gewapende overval gepleegd op Sun Lee Mini Market in Madiki. Met een vuurwapen en messen, waaronder een kapmes, drongen de mannen de supermarkt binnen en dwongen het winkelpersoneel geld af te staan. Hierbij gebruikten de overvallers flink wat geweld. De buit bedroeg ongeveer 800 florin waarna de overvallers er vandoor gingen. Getuigen meldden dat er mogelijk nog iemand bij de overval was betrokken. Deze persoon bevond zich in de auto waarmee de overvallers ervandoor gingen. De politie heeft de dieven nog niet gevonden.

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypall zie website

Benzine iets goedkoper

ORANJESTAD — Brandstofgebruikers betalen vanaf vandaag bij de benzinepomp 1,91 florin per liter benzine. Dit is een verlaging van 1,7 cent ten opzichte van gisteren. Diesel is wel duurder geworden. Een liter van deze brandstof kost vandaag 1,62 florin. Hiermee is diesel 2,3 cent duurder geworden. Ook kerosine is in prijs gestegen. Een liter kost nu 1,56 florin, 3,3 cent meer dan gisteren. Dit heeft het ministerie van Economische Zaken gistermiddag gemaakt. De verlaagde accijnstarieven, om de stijgingen van de verkoopprijzen over de periode van mei 2007 te absorberen, blijven vooralsnog gehanteerd. De hierboven genoemde prijzen zijn inclusief bbo.

unique opportunity
FOR SALE, MANITOWOC - CRAWLER CRANE
Type: crawler crane
Manufacturer: Manitowoc
Build: 1998
Model: 111
Tonnage/capacity: 75
Boom: 150’
Jib: 30’
Serial No: 1180611
Engine: Cummins
Color: red
Location: Bonaire

for more info, call: 297.588.6082 or mail: rent@avhcarib.com

Overleden

Rosa A. Pietersz – Croes	**03-09-2010**
Sra.Vda. Rosalinda Jacobs – Fabus	**03-09-2010**
Rosendo E. de Freitas	**04-09-2010**
Sra.Vda. Fidelia M. Vis – Semeleer	**05-09-2010**
Pedro Tromp	**05-09-2010**
Pedro Maduro	**05-09-2010**
Jose M. Franken	**05-09-2010**
Francisco C. Vorst	**06-09-2010**
Julio R.Bernabela	**07-09-2010**

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot donderdagmiddag 09 september 2010 om 12.00 uur:

Weer: overwegend half bewolkt met kans op enkele plaatselijke buien.

Verwachte maximumtemperatuur: 35° C; minimumtemperatuur: 27° C.

Zonsondergang: 18.41 uur; zonsopgang: 06.25 uur.
Wind: zwak tot matig en oostelijk tijdelijk variabel; windkracht 2 tot 4 (7 tot 30 km/uur, 4 tot 16 knopen).
Weeroverzicht: de restanten van Gaston ten noorden van onze regio zorgen voor een tijdelijke toename van vochtigheid en een zwak windveld boven onze eilanden gedurende komende 24 uur. Als gevolg hiervan zal tijdelijk meer bewolking over onze eilanden trekken en plaatselijk zullen enkele regen- of onweersbuien vallen. Met de huidige atmosferische condities bestaat er ook een kleine kans op de vorming van windhozen.
Zee condities: rustig met verwachte golfhoogtes op open zee van 1 meter of minder.
Tropische weersystemen: een lagedrukgebied ten zuiden van Kaapverdische eilanden kan in de komende 48 uren tot een tropische cycloon ontwikkelen. De Meteorologische Dienst zal de ontwikkeling van dit systeem nauwlettend blijven volgen.

Om goed op de hoogte te blijven van ontwikkelingen van tropische systemen kunt u onze website raadplegen via de link: http://www.weather.an/cyclones/index.asp

Bijzondere verschijnselen: geen.

Vooruitzichten tot vrijdagmiddag: overwegend half bewolkt met kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	half bewolkt	33	27	0.0
Bonaire	half bewolkt	33	27	0.0
Curaçao	half bewolkt	33	26	0.0
St. Eustatius	half bewolkt	31	26	9.7
St. Maarten	licht bewolkt	31	28	0.4

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.
* * * * * * * * * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
woensdag 08 september
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833.**
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.
* * * * * * * * * * * * * * *

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding) geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. **567-3740** of **593-0338**.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. **567-3740** of **593-0338**.

AIDS-HOTLINE
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A) Tel. **583-4554** of **583-4101**. Fax **583-3334**.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.
* * * * * * * * * * * * * * *

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Laclé,
Ariën Rasmijn,
Mirte de Rozario (corrector),
Anouska Kock
redactie@amigoearuba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoearuba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoearuba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
Cel: (297)-5922139
sales@amigoearuba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoearuba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Educacion Profesional Intermedio

Pa forma profesionalismo y personalidad

Herhaalde Oproep

Vacatures 2010-2011

De organisatie:
Het Colegio EPI biedt 12 opleidingen op middelbaar beroepsonderwijs niveau en bestaat uit vier units, namelijk; de unit Economia, de unit Salubridad y Servicio, de unit Ciencia y Tecnologia en de unit Hospitalidad y Turismo. Op dit moment wordt onderwijs verzorgd aan ca. 1700 studenten. Het Colegio EPI is een innovatieve organisatie met als doel: het vormen en opleiden van het middenkader voor de lokale en internationale arbeidsmarkt en voor verdere studie.

Namens de Dienst Publieke Scholen roept het Colegio EPI sollicitanten op voor de vervulling van de volgende functies:

1. **2e graads Docent Werktuigbouwkunde (1 VB)**
2. **2e graads Docent Elektrotechniek (1 VB)**
3. **2e graads Docent Bouwkunde (1 VB)**

Er wordt gezocht naar enthousiaste en innovatieve medewerkers met liefde voor hun vak en voor het onderwijs, die als inspiratie en als voorbeeld voor de nieuwe generatie kunnen dienen.

Vereisten:
- **Tweede graad onderwijsbevoegdheid**;
- Beheersing van de instructietaal Nederlands;
- Voor de beroepsvakken is ervaring in het bedrijfsleven een pré;
- Studentgerichtheid (de student staat op de eerste plaats).

Profiel:
- Een professionele houding, plichtsgetrouw en een teamplayer;
- Goede didactische kwaliteiten en communicatieve eigenschappen;
- Kennis en/of ervaring m.b.t. Competentiegericht Onderwijs is een pluspunt;
- Gevorderde ICT-vaardigheden ter integratie van moderne technologieën in het onderwijs;
- Kennis van / bereidheid tot het invoeren van innovatieve processen binnen het beroepsonderwijs;
- Begeleider eigenschappen / bereid om mentor te zijn.

Informatie:
Voor verdere informatie m.b.t. bovenstaande vacatures kunt u zich richten tot: Afdeling Human Resources van het Colegio EPI, via e-mail: hr@epiaruba.com of tel. + (297) 5258720 / 5258726 of Mw. Undina Harms, Algemeen Directeur van het Colegio EPI op tel. + (297) 5258720 of via fax + (297) 5258725. Bezoek ook onze website op *www.epiaruba.com*.

Solliciteren:
Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, recente pasfoto en kopie n van diploma s en referenties, kunt u **binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie** richten aan: Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. K.S. Jong, Caya G.F. Betico Croes nr. 38 of via fax: + (297) 5831522. Gelieve een (digitale) kopie van uw sollicitatie/CV te sturen naar: hr@epiaruba.com.

Afl. 2.950,00

*Normal price Afl. 3.650,00

- Multifunctional electric oven with: grill, hot-air and conventional heating
- Capacity oven 100 liter

- 6 Gas burners
- Cast iron griddles
- Electric ignition

- Dimensions: Height 90 cm, Width 90 cm, Depth 60 cm
- 220 Volt/60Hz, 3,4 kW

Also available with gas oven 110 Volt/60Hz for Afl. 3.250,00

BORETTI M-SYSTEM

ALNO® ...the world of kitchens
Eurokitchen *Design* Tonk N.V.

Solito #120
Tel.: 582-0129 • Fax: 588-0799
www.eurokitchendesign.com

Verkoopprijzen Aardolieproducten
Directie Economische Zaken, Handel en Industrie

De Minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur maakt bekend dat de kleinhandelsprijzen van de navolgende aardolieproducten, ingaande 8 september 2010 als volgt luiden:

Benzine unleaded-premium **190,6 cent per liter (- 1,7 cent)**
Gasolie LS **161,5 cent per liter (+2,3 cent)**
Kerosine **156,3 cent per liter (+3,3 cent)**

De verlaagde accijnstarieven, om de stijgingen van de verkoopprijzen over de periode van mei 2007 te absorberen, blijven alsnog gehanteerd.
De hierboven genoemde prijzen zijn inclusief BBO.

MONUMENTENFONDS ARUBA

Wij zijn op zoek naar een deeltijdse Directiesecretaresse/administratie medewerker M/V.

Stichting Monumentenfonds is een Stichting die als doel heeft het bevorderen van het herstel en behoud van monumenten op Aruba. Onze voornaamste gesprekspartners zijn het Monumenten Bureau, de bouw, onderhouddienstverleners en de Overheid.

Functie omschrijving
Als directiesecretaresse/administratiemedewerker ben je de rechterhand en klankbord/spreekpartner van de directeur.

De kerntaken zijn als volgt:
- agendabeheer, notuleren van vergaderingen, archivering en post(email)beheer.
- brieven concipiëren, memo’s opstellen en presentaties voorbereiden.
- follow-up van afspraken en je bent klantgericht met een hoge productiviteit.
- inboeken van rekeningen, betalen van facturen, payrol activiteiten, en het bijhouden van de administratie in Quick Books Pro.
Verder bent u verantwoordelijk voor de vertrouwelijke secretariële werkzaamheden binnen de organisatie.

Functie eisen
Afgeronde secretariële/administratie opleiding. Minimaal HBO werk en denk niveau.
U hebt meerdere jaren werkervaring in een gelijkbare functie.
Nauwkeurig, stressbestendig en klantvriendelijk.
Prioriteiten kunnen stellen van diverse werkzaamheden en projecten.
Een goede beheersing van Engels, Nederlands en de Papiaments talen in woord en schrift.
Een uitstekende kennis en beheersing van Microsoft Word, Excel en PowerPoint en Quick Books is een must.

Stichting Monumentenfonds biedt een deeltijdse (parttime, 20 uren per week) uitdagende functie aan. Aan de hand van de activiteiten kan de functie tot fulltime uitgroeien.

Arbeidsvoorwaarden
Salaris en voorwaarden zijn afhankelijk van opleiding en werkervaring.

Sollicitatie
Graag uw sollicitatie richten en voor 15 september aan **management@monumentefondsaruba.com** of afgeven bij Monumentenfonds, Schelpstraat 36-38, Oranjestad, Aruba.

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
****
Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00 Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food	-S.Chow
-Texaco (Sasaki)	-Green Hill Supermarket
-Texaco (Sero Blanco)	-Kong Hing
-Texaco (Wayaca)	-Ling & sons
-Valero (Boulevard)	-Plaza Book shop (Dakota)
-Valero (Sta. Cruz)	-Wei Ming Supermarket
-Amsterdam manor	-Mundo Nobo Supermarket
-Botica Eagle	-Fa Yang Supermarket
-Bright Bakery	-Botica Noord
-Circle K	

Ergens de buik vol van hebben

Iets zoveel meegemaakt hebben dat men er een afkeer van gekregen heeft

Meer klachten Arubaanse studenten in Nederland

ORANJESTAD — Arubahuis heeft meer klachten ontvangen van Arubaanse jongeren die in Nederland studeren. Die hebben betrekking op de huisvestiging waar ze niet tevreden over zijn en over discriminatie op school. “We pakken klachten zo snel mogelijk op en proberen ze ook heel snel af te handelen”, aldus directeur Desiree Croes van Arubahuis.

Directeur Desiree Croes van Arubahuis zegt meer klachten van Arubaanse jongeren die in Nederland studeren, te krijgen.

“Daar krijgen we ook positieve reacties op. Wat de discriminatie betreft, daarover voeren we intussen gesprekken met scholen en decanen.” Arubahuis wil studenten meer gaan begeleiden, temeer ook omdat uit onderzoek bleek dat 60 procent na het eerste jaar van studie verandert. Croes vindt dit een zorgelijke ontwikkeling. Hoe dat met de nieuwe lichting studenten gaat, weet ze nog niet. Ze hebben in ieder geval wel een goede start gemaakt.
De directeur heeft de indruk dat het wisselen van studie komt doordat de studenten zich op Aruba niet goed voorbereiden en te weinig tijd besteden aan het maken van een goede studiekeuze. “Wie van studie wil veranderen, verliest een jaar. Dat is echt zonde”, aldus Croes. “Ze doen dan gemiddeld zeven jaar over hun studie.”

BSN
Studenten kregen dit jaar betere hulp bij aanvragen van een BSN (burgerservicenummer). Voorheen heette dit sofinummer. “Aan iedereen die zich in Nederland inschrijft, wordt zo’n nummer toegekend”, vertelt Croes. “Diverse instanties, zoals banken, schrijven klanten pas in als ze het BSN hebben. Dat geldt dus ook voor de Arubaanse studenten. Zij kunnen pas een bankrekening openen als ze hun BSN konden geven.” Croes vertelt dat sommige mensen het nummer binnen drie weken krijgen, maar dat anderen er soms zes weken op moeten wachten. “Om te voorkomen dat dit tot vertragingen zou leiden, heeft Arubahuis studenten in Rotterdam en Amsterdam geholpen bij de aanvraagprocedure.”

Kamerbezoeken
Dit jaar kwamen ruim 200 studenten vanuit Aruba naar Nederland. Zij werden ontvangen door hun mentoren, die de nieuwe studenten wegwijs maakten in de stad waar ze de komende jaren studeren. Vanaf de week na hun aankomst is Croes begonnen met het brengen van kamerbezoeken aan de jongeren. “Ik wilde zelf zien wat voor huisvesting de studenten hebben geregeld en van welke manieren van transport ze gebruikmaken.” Die kamerbezoeken duurden tot eind augustus. Haar conclusie is dat alle nieuwe studenten een kamer hebben gevonden. “Dat betekent niet dat alles in orde is, maar het laat wel zien dat ze allemaal begonnen zijn aan een ander leven”, aldus Croes. Ze is erg tevreden over de manier waarop de studenten dit hebben aangepakt.

Op cursus voor veiligheid kinderen

ORANJESTAD — Een groep leidsters van kinderdagverblijven rondde onlangs de cursus ‘EHBO/Reanimatie en Veiligheid in een centrum voor kinderen’ af. De cursus werd georganiseerd door Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) en gesponsord door Kiwanis.
Zo’n 23 leidsters van zes instellingen (ABC Peuterschool, Love ‘n Care Day & Night Center, Scol di Hunga Tuti Fruti, Pasadia Infantil Te Aworo, Villa Gumbs en Solo Briyante) namen deel aan de cursus, die uit twee delen bestond. Rode Kruis Aruba gaf het eerste gedeelte van de cursus. De deelnemers kregen informatie en technieken leerden over het verlenen van eerste hulp en reanimatie. Daarna deden ze praktijkoefeningen. De cursisten leerden ook welke procedures ze moeten volgen als mensen buiten bewustzijn raken en hoe ze moeten handelen bij het melden van een calamiteit. In het tweede gedeelte van de cursus stond de veiligheid van kinderen centraal. De cursisten leerden hoe ze preventief te werk kunnen gaan en situaties kunnen voorkomen die voor kinderen gevaarlijk zijn. Ze leerden ook wat het belang is van een evacuatieplan.
Na afloop van de cursus kregen alle deelnemers een certificaat, dat twee jaar geldig is. Het certificaat werd overhandigd door Kiwanis-voorzitter Jan Noordzij en penningmeester Joselito Farro.

Nieuwe partners Fun Miles

ORANJESTAD — Negen nieuwe restaurants op Aruba hebben zich in één keer aangesloten bij het Caribische Fun Miles. Want Aruba Wine & Dine is partner geworden van dit spaarprogramma.
Aruba Wine & Dine is de overkoepelende organisatie van negen horecagelegenheden. MooMba Beach, Hadicurari, Salt & Pepper, Fishes & More, The Sopranos Piano Bar, Chino Latino, Mambo Jambo, Café The Plaza en Tango. Wie bij één van deze gelegenheden gaat eten of drinken, krijgt voor elke bestede 2,50 florin 1 Fun Mile. En voldoende gespaarde Fun Miles kunnen daarna worden ingewisseld voor verschillende Fun Miles-menu’s. Om de nieuwe partner bij de leden van Fun Miles te introduceren, hebben alle leden een kans om in één keer 25.000 Fun Miles te winnen. Het enige dat ze daarvoor moeten doen, is in september bij één van de negen horecagelegenheden te eten of drinken en dit op de Fun Miles kaart te laten bijschrijven. Aruba Wine & Dine zal in oktober verloten wie van de bezoekers de 25.000 miles wint.
Het spaarprogramma Fun Miles bestaat tien jaar. Meer dan 100.000 leden op Aruba, Curacao, Bonaire en Sint Maarten doen mee met het sparen. Onlangs sloot ook de nieuwe boekhandel Bruna zich aan bij het spaarprogramma.
Wie meer informatie over Fun Miles wil hebben, kan contact opnemen met de klantenservice via telefoonnummer 587-3300 of de website funmiles.net bezoeken.

Prijs voor uitblinkende jongeren

ORANJESTAD — JCI Dutch Caribbean organiseert ook dit jaar The Outstanding Young Person of the Year Award (TOYP). Met deze prijs erkent JCI jongeren die op een bepaald vlak uitblinken en daarmee een voorbeeld zijn voor leeftijdsgenoten.

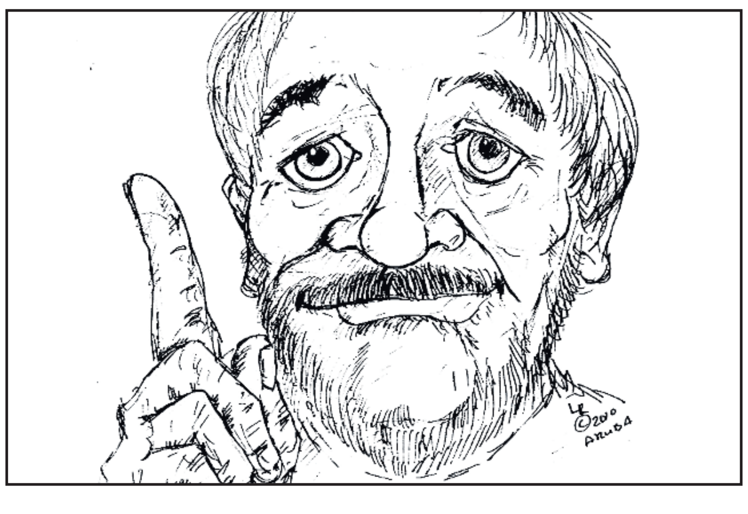
JCI wil op deze manier jongeren stimuleren om verder te komen en hun kennis aan anderen door te geven. TOYP bestaat uit tien categorieën zoals economie, politiek, cultuur, vrijwilligerswerk, technologie, medische innovatie en persoonlijke ontwikkeling. JCI zal uit alle inzendingen drie genomineerden selecteren.
Deze genomineerden moeten tussen de achttien en 40 jaar zijn. Voor de overige eisen kan contact worden opgenomen met JCI, via toyp.jcidutchcaribbean@gmail.com of telefoonnummer 564-3577. De nominaties moeten op 19 september bij JCI binnen zijn.
De drie genomineerden doen mee aan de internationale TOYP dat volgend jaar plaatsvindt in Belgie. JCI Dutch Caribbean maakt namelijk deel uit van Junior Chamber International (JCI). Dat TOYP succesvol is, blijkt volgens JCI uit de lijst van eerdere winnaars die internationaal grote naam hebben gemaakt. Zoals John F. Kennedy, Elvis Presley, Gerald Ford en Bill Clinton. Arubaanse winnaars waren onder andere Erin Croes, Atan Le en Robert Lucio Wever.

Ciclovia in Savaneta

ORANJESTAD — Savaneta is aankomende zaterdag de gaststad voor Ciclovia. Straten worden voor dit sportief evenement afgesloten en Idefre organiseert een wandeling. Ook andere sportorganisaties zijn aanwezig en het publiek kan er zoal een demonstratie capoeira zien of meedoen met de salsalessen. Voor het eerst is ook de vereniging OCA aanwezig om de paardensport te promoten. Wie wil, mag een ritje op een paard maken. De wandeling van Idefre start overigens om vijf uur ‘s middags vanaf het zwembad Roly Bislick. Het evenement Ciclovia begint op zaterdag 11 september al om drie uur ’s middags.

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag:'Tips en vragen van lezers'.


René van Nie.

Tips en vragen van mijn lezers stromen binnen. Helaas heb ik niet op alle vragen een antwoord. Maar door het onderwerp te noemen, zijn er misschien weer andere lezers die daar meer van weten en als ik die info door krijg en plaats, komen we zo ook tot een helder beeld van de modderpoel waarin veel zaken die het daglicht niet kunnen velen, zich proberen te verbergen.

Als eerste werd me de vraag gesteld wie die Klaas Tuinstra is, een schrale lange Fries en streng CDA-er die om de paar weken naar Aruba komt om zich dan een maand of zo in de buurt van Mike Eman op te houden. Hij werd eerst voor een soort bruggenbouwertje tussen Balkenende en Mike aangezien, maar nu Balkenende alweer van het politieke toneel is verdwenen, blijft hij toch als een soort de dood van pierlala in het Arubaanse regeringsgebouw ronddwalen. Wat doet hij hier, wie betaalt hem en hoeveel?
Dan een opmerking van een lezer: Erg merkwaardig dat op de Dag van de pers 2010 (van harte nog), in de krant staat, dat het CBS een census gaat uitvoeren waarin de gegevens ANONIEM worden verwerkt. Hoezo anoniem? Ze vragen om een persoonsnummer van alle familieleden.
Het is goed dat de Census 2010 wordt uitgevoerd, laat ik dat voorop stellen. Maar vertel dan geen onzin over anoniem. Of het moet zo zijn dat de interviewer anoniem blijft.
Over het mogelijk onduidelijke moraal van de secretaris van de ministerraad, mevr. Nicole Hoevertsz die met een topsalaris van de Arubaanse belastingbetalers de wereld afreist voor het IOC, bericht een lezeres het volgende: “De secretaris van de ministerraad is een ambtenaar, dus deze regels zijn ook op haar van toepassing. Ze moet dus schriftelijk toestemming voor nevenwerkzaamheden hebben verkregen van de minister van Algemene Zaken. Politiek zo geregeld natuurlijk, maar ik weet niet of dat gebeurd is.
Leuker nog, zij valt onder haar eigen brief die alle nevenwerkzaamheden verbiedt. De ministerraad bestaat staatsrechtelijk niet. De ministers zijn ieder verantwoordelijk voor de ambtenaren van hun departement (ministeriele verantwoordelijkheid). Dus elke minister moet zijn ambtenaren toestemming geven om al dan niet nevenwerkzaamheden te verrichten. De AVP liet de secretaris van de ministerraad in het verleden ook toezeggingen doen die vervolgens onbevoegd waren gedaan (er waren twee rechtszaken bij de overgang naar de AZV). De brief van de secretaris heeft dus geen rechtskracht, ook al denkt iedereen dat. Ambtenaren hebben altijd op grote schaal nevenwerkzaamheden verricht. De regering zou natuurlijk wel regels moeten stellen voor nevenwerkzaamheden van politici. Maar dat is nooit gebeurd. Voorbeeldfunctie en zo van onze bestuurders?”

Dan bericht een andere lezer dat hij en zijn vrouw als zelfstandige ondernemers en beiden een inkomen dat tegen het premieplafond van de AZV zit, met de komende verhoging van 2 procent premie samen van jaarlijks 10.500 florin nu 15.200 florin gaan betalen. Zijn buurman, goed voor meer dan een half miljoen florin inkomen per jaar, betaalt hetzelfde bedrag omdat het premieplafond ergens rond de 55.000 florin is. Waarom dat premieplafond niet naar 500.000 gulden brengen, dan betalen de rijken naar verhouding een eerlijk deel aan die premie en is de AZV snel uit de financiële zorgen. Als ze dat dan niet weggooien aan een monstersalaris voor de specialisten, ziet de toekomst er een stuk beter uit.
En dan besluit ik met een persoonlijke boodschap voor mijn nieuwe vriend Booshi Wever. Zijn reactie op mijn veelvuldige kritiek op zijn persoon was middels een ingezonden stuk van grote klasse. Booshi blijft voor mij een eikel, maar wel een van de weinige eikels die vanaf nu bij me mag aanschuiven op mijn stamterras.

Optredens Intwine

De populaire rockband Intwine geeft in oktober een concert in Zissles, aansluitend op 3 oktober wordt nog een kort gratis optreden verzorgd voor de afsluiting van het Cas di Glas evenement.

ORANJESTAD — De Arubaanse zanger Roger Peterson en zijn band Intwine geven op vrijdag 1 oktober een concert in nachtclub Zissles in Paseo Herencia. Voor degenen die er dan niet bij kunnen zijn, geeft hij zondag 3 oktober ook nog een kort optreden als afsluiting van het Cas di Glas evenement.

Tijdens dit gratis optreden zal Intwine hun bekendste nummers ten gehore brengen. Leadzanger Peterson kreeg bekendheid door zijn optreden in het Nederlandse talentenprogramma *Idols* in 2002. Hoewel hij deze talentwedstrijd niet won, hij verliet het programma na onenigheid met de producers, scoorde hij met zijn band Intwine top-40 hits zoals de liedjes *Happy?* en *Cruel Man*. De muziekstijl van de rockband is een combinatie van rock, latin, reggae en hip hop. Sinds hun debuutalbum in 2003 heeft hun stijl volgens kenners een wat donkerder tintje gekregen met meer heavy metal elementen.

De organisatie van Cas di Glas, waarmee geld ingezameld wordt voor de strijd tegen borstkanker, is heel blij met de toezegging van Intwine om ter afsluiting van het evenement enkele nummers te spelen. “Hoe meer activiteiten er gereorganiseerd worden, hoe meer mensen op het evenement afkomen, hoe meer geld er wordt ingezameld”, aldus de organisatie.

Dit geld wordt aangewend om een mobiel apparaat te kopen waarmee borstonderzoek kan worden gedaan. Het apparaat helpt bij het opsporen van kanker in een vroeg stadium. Voor de aanschaf hiervan is 450.000 florin nodig. “Het aantal diagnoses van borstkanker op Aruba is zeer hoog, zelfs hoger dan het gemiddelde over de hele wereld.” Hiermee benadrukt de organisatie van Cas di Glas het belang van een dergelijk mobiel apparaat.
Behalve het optreden van Intwine, zijn er al verschillende artiesten die ook hebben toegezegd, mee te werken aan dit goede doel. Zo ook dj Andé Rouzo uit Miami, over wie gezegd wordt dat hij ‘de toekomst van de muziek’ is. Hij staat op vrijdag 1 oktober op het podium. Ook de jazzband Sazon Cubano helpt mee. De geschiedenis van de band past goed bij het thema van het goede doel. Leadzanger Shurby Mariah legt uit: “We speelden elke avond en genoten van de muziek en onze populariteit. Totdat in 2008 onze drummer aan kanker stierf. We gingen kort daarop uit elkaar. Nu zijn we weer bij elkaar maar spelen niet meer full time.” Ter ere van hun voormalige drummer zal de band op donderdag 30 september een optreden geven op het podium bij het Glazen Huis.

Verzet BES tegen belastingwijzigingen

DEN HAAG — Bonaire, St. Eustatius en Saba hebben vanmorgen vurig gepleit om geen wijzigingen meer aan te brengen in het voorgestelde belastingsysteem voor de eilanden. Ze stemden wel in met het voorstel van de commissie Nederlands Antilliaanse en Arubaanse Zaken om de gevolgen van de wijzigingen en onderdelen van het huidige voorstel door te laten berekenen door Financiënminister Jan Kees de Jager.

Volgens Roy Hooker zal de vastgoedbelasting in het huidige belastingvoorstel waarschijnlijk meer geld opbrengten dan de winstbelasting, althans van oliebedrijf NuStar, de grootste werkgever op St. Eustatius. Op de foto: oliebunkers op St.Eustatius.

"Als je in een willekeurig land waar ook ter wereld drie maanden voor het nieuwe belastingjaar nog wijzigingen wilt doorvoeren, dan is er sprake van een ramp. Waarom zou dat voor ons anders zijn?", vatte gedeputeerde Chris Johnson van Saba het voornaamste bezwaar samen.

De wijzigingen betreffen amendementen van de SP en de VVD. De SP wil een 15 procent winstbelasting invoeren in plaats van de opbrengstbelasting en de vastgoedbelasting in het huidige voorstel. Dat zal volgens SP'er Ronald van Raak meer inkomsten opleveren, maar voorkomt tevens belastingconcurrentie met Curaçao en St. Maarten, dat ook een winstbelasting van 15 procent wil invoeren. Van Raak juicht dit toe, omdat dat een eind maakt aan het belastingparadijs voor internationale bedrijven dat de Antillen volgens hem zijn.
De delegatieleden vonden dat de Tweede Kamer zich niet door Curaçao moet laten vertellen wat er met de kleine eilanden moet gebeuren.
"Waarom passen Curaçao en St. Maarten hun eigen belastingsysteem niet aan?", zei gedeputeerde Jopie Abraham van Bonaire. "Het belastingpakket wordt geacht in balans te zijn. Als we de winstbelasting invoeren, moeten we het hele pakket herzien. Want Curaçao en St. Maarten hebben ook andere regelingen die wij niet hebben."
Gedeputeerde Roy Hooker van St. Eustatius protesteerde. "Wij hebben lang hierover onderhandeld. Als Nederland ons vertegenwoordigt moeten ze niet luisteren naar Curaçao, maar naar ons." Hooker zei ook dat de vastgoedbelasting in het huidige voorstel waarschijnlijk meer geld opbrengt dan de winstbelasting, althans van oliebedrijf NuStar, de grootste werkgever. "Maar ik maak me tevens zorgen over de kleine bedrijven die ook 15 procent moeten gaan betalen, terwijl we een middenstand willen creëren. Help ons om onze economie te ontwikkelen",'aldus Hooker.

De tweede wijziging is een voorstel van de VVD om het belastingtarief voor hogere inkomens van 30,4 naar 38 procent te verhogen. Abraham en gedeputeerde Anthony Nicolaas konden zich daar nog enigszins in vinden, als er met de extra opbrengsten dan in ieder geval iets gedaan kan worden voor de groep 60-plussers die er in het nieuwe systeem op achteruit gaan. Johnson en Hooker zeiden dat met een extra tarief geen sprake meer is van een eenvoudig belastingsysteem waar altijd van uit was gegaan. Johnson merkte op dat het uitzonderlijk was dat juist een liberale partij als de VVD met een voorstel voor belasting verhoging komt. "Dat gaan de andere partijen tegen u gebruiken", zei hij schertsend.
De partijen gingen akkoord om minister De Jager om nadere berekeningen te vragen. "De amendementen kunnen op onze sympathie rekenen, omdat toch ergens geld vandaan moet komen. Maar de bevolking moet erop vooruit gaan. Als 60-plussers minder krijgen dan is dat een nare uitkomst", aldus Ineke van Gent (GroenLinks).

De commissie NAAZ zal de antwoorden van De Jager en de inbreng van de drie eilanden meenemen in het overleg van volgende week maandag en dan woensdag over de wet stemmen.

Syntrus Achmea voert pensioenregeling uit

KRALENDIJK — Voor de uitvoering van de pensioenregeling na de transitie is gekozen voor het Nederlandse bedrijf Syntrus Achmea. Met de Nederlandsche Bank (DNB) voert Stichting BES Pensioenfonds, opgericht in februari als opvolger van het Antilliaanse pensioenfonds Apna voor Bonaire, Saba en St. Eustatius, overleg over de wijze waarop aan de vereisten van toezichthouder DNB kan worden voldaan. Overleg met het Apna moet leiden tot een boedelscheiding waarbij de pensioenverplichtingen en de activa van dit pensioenfonds worden verdeeld over de nieuwe entiteiten Curaçao, St. Maarten en de BES-eilanden.
Vanaf 10-10-'10 wordt de Stichting BES Pensioenfonds verantwoordelijk voor de pensioenregeling van de werknemers in de bedrijfstakken overheid, onderwijs, zorg en jeugd en gezin op Bonaire, St. Eustatius en Saba. De voorbereidingen hiervoor zijn in volle gang. Met de vakbonden zijn pensioen- en VUT-overeenkomsten gesloten. Daarbij is voor de pensioenen afgesproken dat wordt overgegaan van een eindloonstelsel (het pensioen is gebaseerd op het laatstverdiende salaris) naar een middelloonstelsel (uitgaande van het gemiddelde inkomen over iemands gehele arbeidsleven) en dat de indexering voorwaardelijk wordt. De inhoud van de pensioenregeling wordt uitgewerkt in een pensioenreglement. De bestaande VUT-regeling is afgeschaft, waarbij een beperkt en kortdurend overgangsrecht is overeengekomen.

CBS Nederland neemt staf op Bonaire over

KRALENDIJK — Het Nederlandse Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) heeft inmiddels voorbereidingen getroffen om het werkpakket van het CBS Nederlandse Antillen (in aangepaste vorm) en de huidige CBS-staf op Bonaire per transitiedatum 10-10-'10 over te nemen.

Dat staat in de voortgangsrapportage 'Nog tien weken' die commissaris Henk Kamp onlangs uitbracht. Het voorgenomen onderzoek naar de marktwerking op Bonaire, St. Eustatius en Saba zal worden gericht op de structuurkenmerken die aan de prijsvorming ten grondslag liggen. Op de middellange termijn zullen deze bevindingen gekoppeld worden aan de gegevens die het CBS momenteel verzamelt in het kader van een niveaumeting van de prijzen op de eilanden.

Kamer van Koophandel
Op initiatief van het ministerie van Economische Zaken (EZ) is een plan opgesteld om de Kamer van Koophandel op Bonaire te vernieuwen. In het kader daarvan is een interimbestuur aangesteld. Ook zal een gezamenlijke Kamer van Koophandel voor St. Eustatius en Saba worden opgezet en wordt het Handelsregister op de drie eilanden geactualiseerd. Het is de bedoeling dat de Kamers van Koophandel voorlichting op het terrein van ondernemerschap en innovatie gaan geven en een eerstelijns subsidieloket vormen voor het EZ-instrumentarium voor (internationaal) ondernemen en innovatie. De Kamers zullen ook helpen lokale kennis voor innovatieve ondernemers te mobiliseren en samenwerking tussen ondernemers in het midden- en kleinbedrijf te bevorderen.
Het ministerie heeft de consultaties van de Bestuurscolleges over de Wet vestiging bedrijven BES afgerond. Op aanvragen door ondernemers of bedrijven voor een vestigingsvergunning kan na de transitie uitsluitend op economische gronden worden beslist.

Wescot-Williams vol vertrouwen naar RTC in Den Haag

PHILIPSBURG — "We richten ons met de Democratische Partij (DP) op wat er nog gedaan moet worden voor 10-10-'10", aldus partijleider Sarah Wescot-Williams. Zij vertrok naar Den Haag voor de laatste Ronde Tafel Conferentie (RTC) over dit onderwerp.

Wescot-Williams en gedeputeerde William Marlin zijn met een aantal adviseurs naar Nederland vertrokken om de verandering van status van St. Maarten en Curaçao te bespreken.
Wescot-Williams gaf maandag aan dat ze vol vertrouwen de RTC in Den Haag tegemoet gaan omdat alles wat er moest gebeuren inmiddels is afgerond. Ze gaf verder aan dat St. Maarten mede dankzij het optreden van de DP in juni 2009 nu klaar is voor de nieuwe status.
Nederlandse politici hebben aangegeven dat ze zich zorgen maken over de bekwaamheid van St. Maarten om over te stappen naar de status van land binnen het Koninkrijk. Ondanks deze uitspraken is Wescot-Williams ervan overtuigd dat St. Maarten na een strijd van tien jaar in oktober de nieuwe status kan bereiken. De derde en laatste RTC

Sarah Wescot-Williams

voor St. Maarten en Curaçao is tevens bedoeld om de nieuwe status te bekrachtigen. De eerste RTC over dit onderwerp werd in 2005 gehouden met Wescot-Williams als gedeputeerde. De tweede werd in 2008 gehouden. De RTC in 2008 was een keerpunt in de constitutionele ontwikkeling voor St. Maarten. Het eiland gaf groen licht voor de overgang en de voorbereidingsfase die daarbij hoorde. Die bestond uit de implementatie van verschillende wetten waaronder het beleid van regeringsorganen, justitie en het financieel beheer van St. Maarten.
"We richten ons nu op wat er gaat gebeuren na 10-10-'10. We kijken nu naar 11 oktober, vanaf dan hebben we te maken met een nieuw parlement. Er is veel opwinding over deze dagen maar we moeten de verantwoordelijkheden die daarbij horen niet onderschatten. We moeten duidelijk zijn naar de bevolking van St. Maarten en we moeten eerlijk zijn dat 10-10-'10 geen magische veranderingen met zich mee zal brengen. Sommige banden met de centrale regering en met de Antillen blijven nog maanden, of zelfs jaren, bestaan", aldus Wescot-Williams.

Een voorbeeld van de banden met de huidige Nederlandse Antillen is dat de centrale regering betrokken blijft bij het uitkeren van salarissen tot eind oktober en de Antilliaanse gulden blijft voorlopig nog bestaan. "Sommige mensen willen het niet horen, maar we zitten eerst nog in een overgangsfase. We hebben tijd nodig om leren om te gaan met de nieuwe processen", aldus Wescot-Williams.

Rob Bats directeur Kabinet Gouverneur

WILLEMSTAD — J.H. (Rob) Bats (48) is per 1 oktober benoemd tot directeur van het Kabinet van de Gouverneur van St. Maarten. Dat meldt het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties.

Rob Bats

Vanaf 10 oktober 2010 krijgt St. Maarten, net als Curaçao, de status van land binnen het Koninkrijk. Het Koninkrijk wordt op St.Maarten vertegenwoordigd door de Gouverneur van St. Maarten, Eugene Holiday. Ook is de Gouverneur hoofd van de landsregering. Het Kabinet van de Gouverneur ondersteunt de Gouverneur bij zijn taken voor het Koninkrijk en het land St.Maarten.
Rob Bats was sinds 2007 gedeputeerde in Drenthe voor Europa, Internationale samenwerking, Verkeer & Vervoer en Wegen & Kanalen. Daarvoor was hij vijf jaar directeur van de Thorbecke Academie voor bestuurskunde en overheidsmanagement en werkte hij in verschillende (management) functies bij onder meer het ministerie van Financiën, de Permanente Vertegenwoordiging van Nederland bij de Europese Unie en de Nederlandse Ambassade in Parijs. Bats studeerde Bestuurskunde aan de Universiteit Twente en heeft een fiscaal juridische opleiding aan het Opleidings Instituut Financiën in Den Haag gevolgd.

'We blijven de dollar ook gebruiken'

PHILIPSBURG — De overgang van de Nederlands-Antilliaanse gulden naar de Caribische gulden in 2012 heeft geen invloed op het gebruik van de Amerikaanse dollar op St. Maarten. Dit gaf gedeputeerde William Marlin onlangs aan. Hij gaf aan dat er onduidelijkheid was in de gemeenschap en onder sommige politici over de wettige betaalmiddelen op St. Maarten.

Toeristen en bedrijven mogen de dollar blijven gebruiken. Zij hoeven hun Amerikaanse dollars niet op te geven voor Caribische guldens, aldus Marlin. Mensen die een dollarrekening hebben op St. Maarten mogen deze houden.
De Caribische gulden heeft dezelfde waarde als de huidige Nederlands-Antilliaanse gulden. "Er verandert niets, alleen de naam en het uiterlijk van de munt", aldus Marlin.

De Caribische gulden heeft een vaste wisselkoers naar de Amerikaanse dollar, 1,79 gulden is 1 dollar. Het nieuwe betaalmiddel komt in biljetten van 5, 10, 20, 50 en 100 gulden.

Marlin gaf aan dat sommige politici de bevolking opzettelijk hebben misleid over de nieuwe betaalmiddelen op het eiland. Zij gaven aan dat de dollar niet langer een wettig betaalmiddel zou zijn als de Caribische gulden ingevoerd zou worden.

Het besluit van St. Maarten en Curaçao om verder te gaan met een gezamenlijke centrale bank en munt, komt voort uit een overeenkomst in Den Haag in 2006. De overeenkomst werd in 2008 nogmaals bevestigd. De Democratische Partij (DP) was daar toen verantwoordelijk voor.

"Alles blijft hetzelfde als de Caribische gulden ingevoerd wordt. Als je 100.000 dollar op de bank hebt staan blijft dat 100.000 dollar. Als je 100.000 gulden op de bank hebt staan wordt dat omzet naar Caribische guldens en de waarde daarvan is gelijk aan de Nederlands-Antilliaanse gulden."

Er zou op het eiland wat onduidelijkheid zijn over de munteenheden en er zou verkeerde informatie naar buiten zijn gekomen over dit onderwerp. De Caribische gulden wordt niet voor januari 2012 ingevoerd en in de tussentijd wordt de Nederlands-Antilliaanse gulden gebruikt, aldus Marlin.

Richardson blijft werken aan connecties met Air Berlin

PHILIPSBURG — Gedeputeerde van Toerisme en Luchtvaart Frans Richardson is onlangs opnieuw naar Berlijn in Duitsland gegaan om te praten over een vlucht vanuit Europa naar St. Maarten met de luchtvaartmaatschappij Air Berlin.

Richardson heeft met verschillende leidinggevenden van de luchtvaartmaatschappij gesproken over de vlucht en hij heeft zich daarnaast al beziggehouden met de marketingstrategie om St. Maarten te promoten in Duitsland. Hij gaf aan dat hij werkt aan een aanpak om Duitse toeristen naar St. Maarten te trekken.

Er zijn al voorbereidingen getroffen om een aantal reisjournalisten en reisaanbieders uit Duitsland naar het eiland te halen. "Het is belangrijk om eerste een groep uit Duitsland hierheen te halen zodat ze weten waar we het over hebben en dat moet de verkoop bevorderen. We nemen deze groep ook mee naar omliggende gebieden zoals Saba, Anguilla, St. Barths en de Franse zijde van St. Maarten. Hiermee willen we de connectie met Winair om de rest van het Caribisch gebied te bereiken, benadrukken", aldus Richardson. "Ze hebben al interesse getoond maar er is nog veel werk te doen."

Richardson kan nog geen startdatum voor de vluchten geven. "Ik hoop dat we de vluchten in de loop van 2011 kunnen realiseren. Ik ben vastbesloten om deze vlucht vanuit Europa hier heen te halen", aldus Richardson.

Inventarisatie beschadigde bomen na Earl

PHILIPSBURG — Verschillende middelgrote en een paar zeer grote bomen die onder het beschermde bomen beleid vallen, hebben de orkaan van vorige week, Earl, niet overleefd. Archeoloog Jay Haviser heeft de bomen beoordeeld en vastgesteld dat de orkaan veel schade heeft toegebracht aan de beschermde bomen.

"Het is nu noodzakelijk om de komende dagen aandachtig naar de beschadigde bomen te kijken, een aantal zullen omgezaagd worden en een aantal zijn nog te redden door ze grondig te snoeien. Aangezien het om een natuurlijke oorzaak gaat hopen we dat de bevolking ervoor kiest om de bomen te snoeien en niet direct om te zagen. De bomen hebben een grote historische waarde voor het eiland", aldus Haviser. De bomen en beplanting op St. Maarten zijn zwaar beschadigd door de zware wind die orkaan Earl veroorzaakte. Takken en bladeren waaiden weg en hele stammen zijn omgebogen. "De bomen zijn belangrijk voor St. Maarten, uit zowel ecologisch als uit emotioneel oogpunt. Vele verhalen uit de goeie oude tijd gaan over gebeurtenissen 'onder de boom' waar de bevolking bij elkaar kwam na een dag werken", aldus Haviser.

Tjeenk Willink weer aan de slag in formatie

DEN HAAG — Koningin Beatrix heeft vicepresident Herman Tjeenk Willink van de Raad van State, een van haar vaste adviseurs, gevraagd haar als informateur zo snel mogelijk te informeren over de situatie in de kabinetsformatie en welke stappen er genomen moeten worden.

Foto: AFP

CDA-leider Maxime Verhagen (l) en PVV-leider Geert Wilders spraken gisteren met elkaar na een zitting van de Tweede Kamer.

Dat is gisteravond meegedeeld. Het is de bedoeling dat Tjeenk Willink in een korte tussenronde vaststelt wat partijen precies willen.
Gisterochtend verklaarde PVV-leider Geert Wilders dat hij bereid is de onderhandelingen over een rechts minderheidskabinet met VVD en CDA te hervatten, nadat hij die vorige week had gestopt.
Wilders' mededeling kwam toen koningin Beatrix al haar consultaties van adviseurs en fractievoorzitters was begonnen over de ontstane situatie in de kabinetsformatie. Die adviezen zijn daardoor niet gebaseerd op de laatste stand van zaken.
Het is nu aan Tjeenk Willink om van de partijen hun meest actuele opstelling te horen. Hij wil weten of de vorming van een rechts minderheidskabinet van VVD en CDA met gedoogsteun van de PVV dit keer wel een kans van slagen heeft. Dat is volgens hem belangrijk voor de geloofwaardigheid van de toekomstige premier.
Als voor een derde keer geconcludeerd moet worden dat samenwerking van VVD en CDA met PVV er niet in zit, tast dat niet alleen de geloofwaardigheid van de informateurs aan maar vooral 'ook van de toekomstige minister-president en eigenlijk van alle betrokkenen', zei Tjeenk Willink vandaag.
Als de vorige informateur, Ivo Opstelten, zijn karwei mag afmaken, zoals is geopperd, moet er een 'grote mate van zekerheid' zijn dat dat gaat lukken. Hij wil daarom van de fractievoorzitters van VVD, CDA en PVV horen dat er een 'redelijke mate van slagen' is. Tjeenk Willink vindt het niet nodig met andere leden van deze fracties te praten.
Als criteria noemde Tjeenk Willink onder meer dat zo'n minderheidskabinet stabiel moet zijn en een goede samenwerking moet hebben met de Staten-Generaal. Dat er naast de vertrokken CDA'er Ab Klink nog twee zittende Kamerleden (Kathleen Ferrier en Ad Koppejan) kritische geluiden hebben laten horen, hoeft een samenwerking niet bij voorbaat uit te sluiten, zei hij. Ook het vooruitzicht dat het CDA een eventueel regeer- en gedoogakkoord nog voorlegt aan de eigen leden in een congres, vindt Tjeenk Willink geen obstakel. "Het is in allerlei partijen een gewoonte om onderhandelingsresultaten voor te leggen aan een congres. Maar uiteindelijk beslist de fractie", stelde de informateur.
Tjeenk Willink stelde verder dat zijn werkrelatie met Geert Wilders 'geen enkel probleem' is. Na het vorige eindverslag van Tjeenk Willink zei de PVV-leider dat de adviseur van de koningin nooit meer informateur zou mogen zijn. Bovendien zou hij hebben willen laten onderzoeken of het mogelijk was om Tjeenk Willink te ontslaan als vicepresident van de Raad van State. Tjeenk Willink denkt desondanks dat er genoeg professionaliteit is om verder samen te werken.
Het zou nu de derde poging worden om tot politieke samenwerking tussen VVD, CDA en PVV te komen. De eerdere gesprekken daarover, onder leiding van respectievelijk Uri Rosenthal en Ivo Opstelten, strandden.

2009: Minder echtscheidingen

RIJSWIJK — Het aantal echtscheidingen is in 2009 afgenomen. De Nederlandse rechter ontbond vorig jaar 31.700 huwelijken. Een jaar eerder waren dat er 32.900. Dat blijkt uit cijfers die het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag bekendmaakte.

Volgens de cijfers van het CBS is de daling tijdelijk. Het eerste halfjaar van 2010 nam het aantal echtscheidingen namelijk met 8 procent toe.
Bij de ontbonden huwelijken in 2009 waren 33.300 kinderen betrokken. Bijna de helft van de kinderen was op dat moment jonger dan 10 jaar.
De afschaffing van de flitsscheiding in 2009 leidde niet tot meer echtscheidingen. Door de regel werd een huwelijk zonder tussenkomst van de rechter omgezet in een geregistreerd partnerschap. De scheidingsprocedure verliep daardoor vlotter. Ook de recessie leidde niet tot een stijging van het aantal scheidingen, aldus het CBS.
"In het verleden is gebleken dat een recessie normaal gesproken leidt tot meer echtscheidingen", stelde Jan Latten, CBS-demograaf en bijzonder hoogleraar demografie. "Werkloosheid en een onzekere financiële situatie zijn voor echtparen extra redenen om te scheiden." Het CBS verwachtte daarom een stijging van het aantal verbroken huwelijken. "Ook door afschaffing van de flitsscheiding gingen we ervan uit dat echtparen zouden kiezen voor de formele echtscheiding."
Daardoor zou het aantal scheidingen toenemen, omdat flitsscheidingen voorheen apart werden berekend. Het verwachte inhaaleffect bleef uit en kwam pas in de eerste helft van 2010.
"Wij denken dat vooral de situatie op de woningmarkt in 2009 ervoor zorgde dat mensen hun echtscheiding uitstelden.
Koopwoningen werden onverkoopbaar en het aantal verhuizingen zakte in", zegt Latten. Voor het komende jaar verwacht het CBS ondanks de nog altijd onstabiele woningmarkt een verdere stijging. "Uitstel wordt nu inhaal."
De invloed van het in 2009 ingevoerde ouderschapsplan is nog onduidelijk. Met dat plan worden ouders die gaan scheiden verplicht van tevoren afspraken vast te leggen over hun minderjarige kinderen. Sinds de jaren negentig is het aantal echtscheidingen geleidelijk gedaald. In 1993 gingen nog ruim 37.000 echtparen uit elkaar.

Nederlandse universiteiten dalen op ranglijst

RIJSWIJK — De meeste Nederlandse universiteiten zijn dit jaar gezakt op de prestigieuze wereldranglijst van onderzoeksbureau QS, die vandaag is gepubliceerd. QS beoordeelt instellingen jaarlijks op onder meer de kwaliteit van onderwijs en onderzoek.

De beste Nederlandse universiteit is de Universiteit van Amsterdam (UvA) op de 56e plaats. Vorig jaar stond de UvA 49e. Ook de universiteiten van Leiden (82), Utrecht (83), Delft (108) en Wageningen (178) maakten een forse duikeling. De Radboud Universiteit in Nijmegen steeg daarentegen flink, van de 220e naar de 149e plaats. De University of Cambridge in Groot-Brittannië staat voor het eerst bovenaan de ranglijst. De Harvard University in de Verenigde Staten kwam in de laatste vijf edities als beste uit de bus, maar moet dit jaar genoegen nemen met de tweede plaats. De top tien telt louter Amerikaanse en Britse universiteiten.
Een andere ranglijst, samengesteld door de Universiteit van Shanghai (China), zette Harvard vorige maand wel op de eerste plaats. De Chinezen bestempelden de Universiteit Utrecht met een vijftigste plek als de beste van Nederland.

Waterbedrijf: Kernafval in klei onacceptabel

DEN BOSCH — Het Brabantse drinkwaterbedrijf Brabant Water heeft in België formeel bezwaar gemaakt tegen plannen om radioactief kernafval op te slaan in containers in diepe kleilagen aan de grens.

Directeur Guïljo van Nuland noemde het idee vandaag volstrekt onacceptabel. "Zo ga je als buren niet met elkaar om", zei hij.
Alleen al het boren in de kleilagen veroorzaakt onaanvaardbare risico's voor de drinkwatervoorziening in Noord-Brabant, zei hij. Brabant Water is voor een groot deel afhankelijk van grondwater dat uit de Belgische Kempen komt. De kleilagen beschermen het grondwater, legde hij uit. Bovendien is het nog niet gelukt om kernafval veilig op te slaan. Het risico op lekken is te groot, verklaarde Van Nuland. Brabant Water gaat ook met verscheidene grensgemeenten in overleg om een gezamenlijke reactie tegen de Belgische plannen te formuleren. De Belgische Nationale Instelling voor Radioactief Afval en verrijkte Splijtstoffen (Niras) heeft een plan gemaakt met alle alternatieven voor nucleair afvalbeheer. Als de nieuwe Belgische regering kiest voor diepondergrondse opslag is er nog niet nagedacht over een precieze locatie.

Resten Anne Frankboom naar museum

AMSTERDAM — De eigenaar van de Anne Frankboom wil de resten van de omgewaaide kastanje schenken aan joodse musea in Berlijn, New York, Tel Aviv en Amsterdam.
De Anne Frank Stichting in Amsterdam krijgt in ieder geval een schijf om tentoon te stellen in het Anne Frank Huis. Dit maakte de stichting Support Anne Frank Tree vandaag bekend na een gesprek met de eigenaar.
Het Joods Museum in Berlijn wil graag een stuk hout van de omgevallen reus ontvangen en heeft daarvoor een aanvraag ingediend. De eigenaar honoreert deze aanvraag en heeft eveneens besloten om ook bij het Joods Historisch Museum in Amsterdam te polsen of er interesse bestaat in een schijf, evenals bij de musea in de Verenigde Staten en Israël.
De Italiaanse beeldhouwer Giuseppe Penone heeft een verzoek ingediend om van de stam een kunstwerk te maken en maakt kans dat te verwezenlijken. De boomeigenaar is van plan het Kröller-Müller Museum daarbij te betrekken in de hoop dat het kunstwerk van Penone een plek kan krijgen in de beeldentuin van het museum in het Nationaal Park de Hoge Veluwe.
De oorspronkelijk 23 meter hoge boom ligt nu in delen opgeslagen in containers. De eigenaar speelt met de gedachte om alle takken die na het uitventen overblijven, tentoon te stellen in een grote museale hal, maar het is niet bekend of daar interesse voor is.

Bouwput van Koolhaas wordt 'prettig plein'

Foto: ANP

De bouwput op het plein voor het Centraal Station in Den Haag wordt een plein.

DEN HAAG — Het plein voor het Centraal Station van Den Haag wordt voor het eind van het jaar opnieuw ingericht. Het nu nog braakliggende terrein, waar het M-gebouw van Rem Koolhaas had moeten verrijzen, wordt voorzien van klinkers, bankjes en plantenbakken. Mogelijk komen er ook nieuwe fietsenstallingen voor het station.
Dat heeft de gemeente vandaag gemeld. "Het moet een plek worden waar het prettig is om te verblijven", stelt wethouder Marnix Norder. Hij spreekt nadrukkelijk van een 'tijdelijke herinrichting'. De gemeente wil over enkele jaren, als de economische situatie beter is, alsnog een nieuw gebouw op het plein neerzetten.
Het M-gebouw van Koolhaas werd half augustus afgeblazen omdat wethouder Norder 'de risico's niet verantwoord achtte'. Er zijn al veel lege kantoren in Den Haag en projectontwikkelaar Eurocommerce stelde volgens de gemeente 'onaanvaardbare eisen'.
Met de nieuwe plannen komt de gemeente Den Haag tegemoet aan de wens van een groot deel van de gemeenteraad. Collegepartij D66 en oppositiepartijen PVV, SP en de Haagse Stadspartij stelden eerder al dat het plein een nadrukkelijk 'groen karakter' zou krijgen. Een meerderheid van de raad wil wel dat wethouder Norder zijn plannen realiseert voor een grote ondergrondse fietsenstalling onder het stationsplein.
Deze fietsenstalling maakte in eerste instantie deel uit van het Koolhaas-project. De gemeente wil hierover binnenkort meer duidelijkheid geven.
Met de herinrichting van het plein is een investering van een half miljoen euro gemoeid.

Europarlement beperkt dierproeven

STRAATSBURG — Het Europees Parlement is vandaag akkoord gegaan met nieuwe regels die het gebruik van dieren voor wetenschappelijke experimenten aan banden leggen. Het aantal dierproeven wordt beperkt en ook komen er strengere controles op bedrijven die zich met de proeven bezighouden.
PvdA-Europarlementariër Judith Merkies vindt de nieuwe wetgeving, die de bestaande uit 1986 vervangt, een stap in de goede richting. Het liefst zou ze dierproeven helemaal uitbannen, maar daarvoor was geen meerderheid in het Europarlement. GroenLinks-Europarlementariër Bas Eickhout noemt de nieuwe regels 'een gemiste kans'. Lidstaten hebben niet langer de vrijheid om strengere regels te hanteren dan de Europese norm. Eickhout vindt dat 'zeer kwalijk'. Voor de fractie van de Groenen, waarvan GroenLinks deel uitmaakt, was het reden tegen de nieuwe richtlijn te stemmen. In Nederland worden momenteel zo'n 600.000 dierproeven per jaar uitgevoerd. Wereldwijd gaat hem om 50 tot 100 miljoen.

Wetswijziging nodig voor WK

DEN HAAG — Als Nederland in de toekomst het wereldkampioenschap voetbal wil organiseren, moet de Nederlandse wet worden aangepast. Dat valt op te maken uit antwoorden aan de Tweede Kamer van demissionair minister Ab Klink (Sport).
De wereldvoetbalbond FIFA verlangt nogal wat fiscale vrijstellingen. Bepaalde vrijstellingen zijn gewoon een politieke keuze, aldus Klink, maar 'voor andere zal wijziging van wet- en regelgeving nodig zijn'. Bepaalde vrijstellingen zijn helemaal niet mogelijk, omdat internationale afspraken die verhinderen, zoals de gewenste vrijstelling van btw op toegangskaarten. Nederland zal dat geld dus aan de FIFA moeten compenseren. Klink benadrukt in het schrijven dat Nederland zelf de inzet van de politieagenten bepaalt. Aan de Nederlandse wetten hiervoor 'wordt niet afgedaan door afspraken met de FIFA'.

Gelukkige mensen geven meer

RIJSWIJK — Gelukkige mensen geven eerder aan goede doelen dan rijke mensen. Dat blijkt uit de World Giving Index, een onderzoek naar liefdadigheid over de hele wereld van het Amerikaanse onderzoeksbureau Gallup.

Australiërs en Nieuw-Zeelanders geven van alle mensen het meest. Nederland staat op de zevende plaats van gulle gevers. Dat maakte opdrachtgever Charities Aid Foundation (CAF) vandaag bekend.
In totaal deden 153 landen mee aan het onderzoek. Daarmee is 95 procent van de wereldbevolking in de World Giving Index vertegenwoordigd. Mensen werd gevraagd of zij in de afgelopen maand geld aan goede doelen hadden geven. Bovendien moesten zij op een schaal van een tot en met tien aangeven hoe gelukkig zij waren. Vervolgens werd het verband tussen liefdadigheid, welvaart en het geluk van de bevolking van de landen onderzocht. De rol van geluk bleek sterker dan die van rijkdom. Nederlanders gaven een rapportcijfer 7,6 voor hun geluk en ruim 77 procent van de ondervraagden zei de afgelopen maand geld te hebben geschonken aan een goed doel. In het onderzoek werd niet alleen het geven van geld, maar ook vrijwilligerswerk en hulp aan vreemden meegerekend. Malta is het land met het grootste percentage gulle gevers (83 procent), inwoners van Turkmenistan staken de meeste tijd in vrijwilligerswerk (61 procent) en Liberianen helpen vreemden het meest (76 procent). CAF-directeur Richard Harrison concludeert: "De World Giving Index laat zien dat mensen over de hele wereld gul zijn en dat alle landen op hun eigen manier schenken. Of dat nu geld of tijd is."

Turtug Aruba

(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

FCCA

Stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano, is een stichting die ten doel heeft in het belang van de volkshuisvesting en wijkvoorzieningen werkzaam te zijn in Aruba. Hoofdactiviteiten zijn hierbij: kredietverstrekking voor bouw en koop van eigen woning; verhuur van sociale huurwoningen en overige panden; projectontwikkeling, directievoering en toezicht van woningbouwprojecten; onderhoud en renovatie van woningen; bewonersbegeleiding en wijkbeheer.

In de Financiële Support afdeling is er momenteel een vacature voor een:

Manager Grootboekadministratie

De Manager valt direct onder de Hoofd Financiële Support en draagt zorg voor een efficiënte en effectieve Grootboekadministratie.

De Manager Grootboekadministratie zal onder meer belast zijn met:

- het geven van leiding aan de afdeling Grootboekadministratie en het coördineren van alle uitvoerende activiteiten;
- het analyseren van de grootboekadministratie en het doen van verbeteringsvoorstellen;
- het ontwikkelen en onderhouden van procedures voor de afdeling Grootboekadministratie;
- het maken van periodieke rapportages van de afdeling voor de Hoofd Financiële Support;
- het onderhouden van contacten met de externe accountant, banken, leveranciers en fiscus;
- het beheren van de grootboekrekeningen schema;
- het verschaffen van tijdige en correcte managementinformatie;
- het adviseren van de overige afdelingen v.w.b. de administratieve activiteiten.

Functie-eisen:

- Minimaal HBO-diploma op financieel-, administratief gebied met minimaal 5 jaar werkervaring in een vergelijkende functie;
- Beschikt over leidinggevende capaciteiten en heeft minimaal 3 jaar werkervaring in een leidinggevende functie;
- Beschikt over kennis en vaardigheden om met financiële software programma's (Exact), Microsoft Office pakket, en Crystal Reports te werken;
- Beschikt over uitstekende rapportage vaardigheden;
- Beschikt over analytisch vermogen en is accuraat en nauwkeurig;
- Beschikt over goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in Nederlands en Engels;
- Beschikt over goede planning-, organisatie- en coachingsvaardigheden.
- Kan in teamverband werken.

Overige vereisten zijn onder meer de competenties: resultaatgerichtheid, probleemoplossend vermogen, proactief, integriteit en flexibiliteit.

Wij bieden:
Het salaris is afhankelijk van opleiding en opgedane werkervaring conform de rechtspositieregeling en de salarisschalen van de FCCA. De secundaire arbeidsvoorwaarden conform de rechtspositieregeling van de FCCA bestaan onder meer uit een dertiende maand, een kerstgratificatie, een pensioenregeling, aanvullende ziektekostenverzekering en 8⅓% vakantie-uitkering.

Informatie:
Voor meer informatie over de functie kunt U contact opnemen met mevr. Veronie Vingal 522-3222 toestel 295, van de HR-afdeling.
U kunt uw sollicitatie samen met uw curriculum vitae uiterlijk 22 september 2010 richten aan:

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA)
Directeur Financiële en Algemene Zaken ,
Mevrouw Maria C. Laclé MBA
Sabana Blanco # 66
Aruba

ONLY FOR SEPTEMBER

SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK at THE CINEMAS

MONDAYS

Free Popcorn with each entrance ticket

TICKET =

TUESDAYS

2x1 Entrance ticket

WEDNESDAYS

Reduced entrance ticket

Paseo Herencia Mall: Afl. 7,50
Renaissance Market Place: Afl. 6,50

THURSDAYS

Reduced entrance ticket

Paseo Herencia Mall: Afl. 7,50
Renaissance Market Place: Afl. 6,50

<u>**Algemeen Vacaturemelding**</u>

Het Land Aruba roept sollicitanten op voor de functie van:

Inspecteur Gezondheidszorg (m/v)

De Inspectie Gezondheidszorg heeft als doelstelling: "het toezicht op en de handhaving van de kwaliteit van de gezondheidszorg voor de burgers van Aruba".

Het belang van een onafhankelijke Inspecteur Gezondheidszorg ligt met name in de scheiding van uitvoerings- en inspectietaken. Tot op heden was de directeur van de Directie Volksgezondheid belast met zowel de uitvoerings- en de inspectietaken. De Minister van Volksgezondheid en Sport heeft besloten tot de opsplitsing van deze taken door het oprichten van de Inspectie Gezondheidszorg.

De Inspecteur Gezondheidszorg geeft leiding aan de Inspectie Gezondheidszorg en is verantwoordelijk voor inspectie- en toezichttaken, beleidsontwikkelende- en adviserende werkzaamheden op het gebied van gezondheidszorg ten behoeve van de Inspectie Gezondheidszorg.

De werkzaamheden op hoofdlijnen.

<u>Werkzaamheden</u>

- Het houden van toezicht op de naleving en handhaving van wettelijke bepalingen in landsverordeningen aangaande de gezondheidszorg;
- Het verrichten van onderzoekingen en opsporing op bovengenoemde gebieden;
- Het onderzoeken en afhandelen van klachten van burgers en calamiteiten op het gebied van de gezondheidszorg;
- Het in overleg met de betrokken beroepsvereniging bewaken en bevorderen van de kwaliteits(systemen) van de gezondheidszorg en beroepsbeoefening hierbinnen;
- Het gevraagd en ongevraagd concipiëren van adviezen aan de minister naar aanleiding van hetgeen de inspectie ter kennis is gekomen;
- Het doen van voorstellen en suggesties aan de juridische medewerker van de inspectie voor aanpassing of aanvulling van wetgeving op het gebied van de gezondheidszorg;
- Het uitwisselen van informatie en samenwerking met lokale en internationale instanties op het gebied van de gezondheidszorg;

<u>Bezoldiging:</u>
De functie van inspecteur gezondheidszorg wordt gewaardeerd op het niveau van hoofdschaal 15 van de Bezoldigingsregeling Aruba 1986.

<u>Functie-eisen</u>

- Voltooide artikel 2 LUG artsenopleiding;
- Minimaal 3 jaar werkervaring in een leidinggevende functie;
- Kennis en ervaring op het gebied van inspectie en controle;
- Ruime ervaring met het opstellen van adviezen, notities, jaarplannen etc.;
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in het Nederlands, Engels en Papiamento;
- Kennis van en vaardigheid in het gebruik van computerprogramma's Word, Excel, PowerPoint en Internet;
- Stressbestendig;
- In staat zijn om zelfstandig en in teamverband te werken;
- Integere persoonlijkheid en met gevoel voor privacy;
- Een sterke persoonlijkheid.

<u>Sollicitaties</u>
Schriftelijke sollicitaties met persoonlijke gegevens, kopie van diploma's en cijferlijsten, dienen voor 30 september 2010 te worden gericht aan de Minister van Volksgezondheid en Sport, d.t.k.v. mw. mr D.M. Lopez-Penha, te L.G. Smith Boulevard 76, Oranjestad.

UNIQUE PROPERTIES

AQUA MARINA

PRIME OCEANFRONT DEVELOPMENT ORANJESTAD, ARUBA

COURT ORDERED SALE

This rare offering is for a predominantly completed six-storey building. The development concept consists of retail on the first and second levels, condominiums on levels three to six, and a fitness facility and lounge on the rooftop.

- Commercial/retail/residential mixed-use
- Net area of 12,000 m² (129,163 F²)
- Adjacent to cruise ship terminal
- Downtown waterfront location
- Potential to reconfigure or complete project as is

$11,950,000 USD

For more information, please contact listing agents:

Mark Lester
DIR 1 604 661 0890
mark.lester@colliers.com

Alan Johnson
DIR 1 604 661 0842
alan.johnson@colliers.com

www.uniqueproperties.ca

COLLIERS INTERNATIONAL
200 Granville Street, 19th Floor
Vancouver, BC V6C 2R6
TEL 1 604 681 4111
FAX 1 604 661 0849
www.colliers.com

Colliers INTERNATIONAL

VBC: Gouverneur moet pensioen-regeling weer ongeldig verklaren

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) heeft met 'ongeloof en verbijstering' kennisgenomen van berichten in de media dat de meerderheid van de voormalige Eilandsraad op 3 september heeft besloten om akkoord te gaan met de pensioenregeling Eilandsraadsleden Curaçao. De gouverneur zou volgens de vereniging de regeling opnieuw ongeldig moeten verklaren.

"Het betreft nagenoeg dezelfde regeling die door de minister-president en de gouverneur in 2008/2009 reeds ongeldig is verklaard. Kennelijk hebben deze actie en het vernietigingsbesluit weinig indruk gemaakt", aldus de VBC.

De VBC is niet tegen een pensioenregeling van Eilandsraadsleden, 'echter deze moet voldoen aan de pensioencriteria die voor allen die deelnemen aan het arbeidsproces gelden'.

Om de volgende redenen zou naar oordeel van de VBC de goedgekeurde pensioenregeling door de gouverneur wederom ongeldig verklaard moeten worden: ten opzichte van de in 2008/2009 door de gouverneur ongeldig verklarende regeling (omdat deze in strijd was met het algemeen belang) is er niets wezenlijks veranderd.

"Hier is sprake van totale minachting voor de samenleving in het algemeen en de gouverneur in het bijzonder. Respectloos, schaamteloos en volstrekt onethisch", aldus VBC. De regeling is daarnaast volgens de VBC niet in overeenstemming met de Pensioenbeschikking 2002 waarbij pensioen in 35 tot 40 jaar (70 procent van het pensioengevend loon) mag worden opgebouwd en de pensioenleeftijd op 60 jaar is vastgesteld. "De regeling is fiscaal niet maatschappelijk aanvaardbaar daar deze in twaalf jaar tot volledig pensioen leidt ingaande op 55-jarige leeftijd. Er is sprake van zware ongelijke behandeling (discriminatie) van burgers van Curaçao en is vermoedelijk in strijd met internationale verdragen zoals het verdrag van de Verenigde Naties inzake Burgerrechten en Politieke rechten (BuPO verdrag).

Ook zou wellicht het discriminatieverbod zoals vervat in het Europees verdrag inzake Rechten van de Mens (EVRM) inroepbaar zijn."

De regeling is verder in strijd met de bepalingen van het landsbesluit versterking budgetdiscipline (PB 2001 no 40) waarin duidelijk is opgenomen dat de financiële gevolgen van voorstellen zichtbaar gemaakt moeten worden alvorens regelingen ingevoerd kunnen worden, aldus VBC. "De weinig transparante en uiterst geniepige wijze waarop deze pensioenregeling is behandeld en goedgekeurd en het feit dat pertinent geweigerd wordt om lering uit het verleden te trekken, kan de toets van good governance/deugdelijk bestuur niet doorstaan. Dit keer geen 'stille nacht heilige nacht' maar een 'jazzy 10-10-10 nacht' benadering." De regeling is volgens de vereniging het schoolvoorbeeld van pure zelfverrijking en eigenbelang en volledig in strijd met het algemeen belang.

VBC: "Voor alle duidelijkheid dient hier tevens gememoreerd te worden dat hoewel de pensioenregelingen van politieke gezagdragers (ministers, Statenleden, staatssecretarissen, gezaghebbers, gedeputeerden en Eilandsraadsleden van St. Maarten, Bonaire, Saba en St. Eustatius) in 2006 zijn aangepast, deze nog allesbehalve marktconform zijn. Er is derhalve ook daar nog immer sprake van zeer ongelijke behandeling van burgers.

Naar oordeel van de VBC is dit in strijd met het gelijkheidsbeginsel en dienen deze regelingen zo spoedig mogelijk in lijn gebracht te worden met hetgeen de Pensioenbeschikking 2002 voorschrijft."

Voor het volk

Conform het Alameda akkoord waarin door het nieuwe Bestuurscollege en coalitie specifiek is opgenomen dat de nieuwe regering 'samen met het volk, voor het volk en in belang van de hele bevolking' zal gaan functioneren, doet de VBC een dringend beroep op het nieuwe BC en de Eilandsraad om als één van de eerste daden de door de voormalige Eilandsraad op 3 september goedgekeurde pensioenregeling ter vernietiging voor te dragen aan de gouverneur.

Akkoord voor nieuwe vakbond SEU

WILLEMSTAD — De Sindikato di Empleadonan den Utilidat (SEU) is de nieuwe naam van de nieuwe geïntegreerde vakbonden voor het stafpersoneel van nutsbedrijf Aqualectra. De leden van SPSA en Seska zijn gisteren akkoord gegaan met de integratie van de twee vakbonden.

De nieuwe geïntegreerde vakbond zal gedurende een transitieperiode worden geleid door een bestuur onder leiding van Errol Bishop. Het is de bedoeling dat er binnen een maand nieuwe verkiezingen worden gehouden om het eerste bestuur voor SEU te kiezen. Bishop was vanochtend zeer te spreken over het unanieme besluit van de leden om met de integratie akkoord te gaan. "Het besluit is per acclamatie aangenomen. Wij zijn blij met onze naam. Het is een naam die echt *krioyo* is." SEU staat niet alleen voor 'vakbond voor personeel in de utiliteitssector', maar verwijst ook naar het lokale oogstfeest seú. Bishop verwacht dat de nieuwe vakbon binnen een week officieel kan worden geïntroduceerd. De vergadering van gisteren werd bijgewoond door zo'n zeventig leden van beide vakbonden en een notaris. De laatste zal de komende dagen werk gaan maken van de oprichting van de vakbond.

SEU zal zich in eerste instantie richten op de behartiging van stafpersoneel van zowel Aqualectra Production en Aqualectra Distribution.

De oprichting van SEU was onder meer ingegeven door het streven naar een synchronisatie van de arbeidsvoorwaarden tussen het stafpersoneel van Aqualectra Production en Distribution. Ook wijst Bishop erop dat door de krachten te bundelen er meer vakbondskracht bij Aqualectra zal ontstaan. Bishop verklaarde vanochtend het samengaan van vakbondsorganisaties toe te juichen. Bij Aqualectra zijn er nog twee andere vakbonden die opkomen voor de rechten voor het personeel van nutsbedrijf, het gaat hierbij om STK en STKO. Aqualectra telt circa 250 werknemers die tot het stafpersoneel behoren. Van dit aantal is volgens Bishop meer dan 90 procent bij de nieuwe vakbond aangesloten.

Advertentie Curaçao

Kenneth Gijsbertha geïnstalleerd als nieuwe waarnemend gezaghebber

WILLEMSTAD — Kenneth Gijsbertha (MAN) heeft eerder deze week de eed afgelegd als de nieuwe waarnemend gezaghebber van het eilandgebied Curaçao. Hij volgt Leonard Coffi (PNP) op, die deze functie in de afgelopen jaren heeft bekleed.

Kenneth Gijsbertha links legt de eed af

Het is niet de eerste keer dat Gijsbertha waarnemend gezaghebber is. In de periode van 2002 tot 2004 was hij al eerder belast met deze functie. In deze hoedanigheid zal hij de gezaghebber vervangen, wanneer zij hiertoe niet in staat is, als onder meer voorzitter van het Bestuurscollege, voorzitter van de Eilandsraad en als plaatselijk hoofd van de politie.

In deze hoedanigheid staat hij ook aan het hoofd van het rampenteam van Curaçao. In 2003 moest Gijsbertha optreden tot orkaan Ivan het eiland passeerde. Dit noemt een van de meest memorabele gebeurtenissen die hij ooit heeft meegemaakt.

Gijsbertha is een politieke veteraan.

In de loop der jaren heeft hij diverse functies voor en achter de schermen bekleed voor de blauwe partij. Hij zat jarenlang in het bestuur van de MAN, ooit was hij zelfs politiek leider van de partij. Verder was hij in de periode van 1996 tot 2002 lid van de Eilandsraad van Curaçao. Ook was hij in 2006 van februari tot december belast met de portefeuille van minister van Verkeer en Vervoer in het eerste kabinet-De Jongh-Elhage.

Indra Haraksingh gastspreekster bij opening UNA jaar

Universiteit vervult unieke positie in ontwikkeling van samenleving

WILLEMSTAD — Het startsein voor het nieuwe academische jaar aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) wordt zoals traditie is geworden op vrijdag 10 september gegeven.

Na de welkomstwoorden en presentatie van rector magnificus Miguel Goede zal Indra Haraksingh van de University of the West-Indies een toespraak houden met als titel 'The University and Contemporary Challenges' waarin zij nader ingaat op de rol van universiteiten in de ontwikkeling van samenlevingen. Haraksingh is geen onbekende op Curaçao waar zij al eerder lezingen heeft verzorgd op het gebied van haar specialisatie, te weten alternatieve energiebronnen en zonne-energie in het bijzonder. Sinds begin jaren negentig heeft zij diverse publicaties over deze onderwerpen op haar naam staan, waarvan enkele een onderscheiding in de wacht sleepten.

Vanuit haar positie sinds 2005 als docent aan de University of the West-Indies op haar geboortegrond Trinidad & Tobago heeft zij zich verder kunnen toeleggen op onderzoek naar milieugebonden natuurwetenschappen.

Als gastspreker zal zij het komende vrijdag hebben over de hedendaagse uitdagingen waar ook de regio aan moet geloven.

De hele wereld ziet zich geplaatst voor uitdagingen die bijna onmogelijk op te lossen lijken. Het Caribisch gebied wordt geconfronteerd met kwesties als een tekort aan energiebronnen en aan drinkwater, overstromingen, onderwijs, financiële tegenslagen, stijgende kosten van levensmiddelen, armoede, natuurrampen, gebrek aan voldoende voorbereiding op rampen, toegenomen misdaad, et cetera.

Daarover zal zij verder uitweiden in haar presentatie. Volgens Haraksingh bekleedt de universiteit binnen elke gemeenschap een bijzondere positie en daarom zal zij aangeven hoe de universiteit een rol te vervullen heeft in de benadering van de behoeften van de Caribische regio. De universiteit heeft in haar opinie de taak om zich te concentreren op onderwijs, bevordering van capaciteiten, training in alternatieve groene energieën en duurzame ontwikkeling in de wijde omgeving. Volgens haar zijn strategische planning en beleidsontwikkeling binnen onze universiteiten en overheden kritiek om de uitdagingen en behoeften van de regio aan te pakken.

De viering van de opening van het academische jaar is vrij toegankelijk voor eenieder. Wel wordt gevraagd zich vooraf op te geven via een mail naar mariele.dacosta-gomez@una.an of bellen met nummer 844-2108.

Advertentie Curaçao

Protest tegen verbranden korans VS zwelt aan

WASHINGTON — Meer en meer Amerikaanse politici laten zich kritisch uit over het plan van een predikant van een kleine protestantse kerk in Florida om zaterdag, op 11 september, Korans te verbranden. Minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton mengde zich gisteravond laat ook in de discussie.

Zij noemde het plan 'respectloos' en 'schandelijk' en prees de religieuze leiders die zich verzetten tegen het voornemen van predikant Terry Jones om het heilige boek van de moslims in brand te steken. "Onze toewijding tot religieuze tolerantie gaat terug naar het allereerste begin van onze natie", zei Clinton.

Eerder op de dag noemde minister van Justitie Eric Holder het plan 'idioot en gevaarlijk'. Hij zei dat na afloop van een overleg met religieuze leiders in Washington. Die waren bijeengekomen om te praten over de toenemende anti-islamitische sentimenten in de Amerikaanse samenleving.
Clinton en Holder hopen dat ook Amerikaanse burgers zich luidkeels zullen verzetten tegen de voorgenomen koranverbranding. Die moeten stellen dat het niet bij de Amerikaanse waarden past, aldus een woordvoerder van Buitenlandse Zaken, eerder deze week.
De Amerikaanse generaal David Petraeus, de hoogste NAVO-militair in Afghanistan, maakt zich tevens zorgen over het voornemen van de predikant. "Het kan de militairen en de hele operatie in gevaar brengen", zo waarschuwde hij eerder. In Afghanistan is woedend gereageerd op het plan van de kerk.
Voorganger Terry Jones van het protestantse Dove World Outreach Center in de stad Gainesville stelt dat de door hem georganiseerde 'Internationale Verbrand een Koran-dag' is bedoeld 'om hen te herdenken die op gruwelijke wijze werden vermoord op 11 september' en om 'de radicale elementen binnen de islam' een waarschuwing te geven.
Jones en zijn circa vijftig volgelingen willen tweehonderd exemplaren van de Koran in brand steken. De brandweer heeft geen toestemming gegeven voor de verbranding, maar de politie kan pas ingrijpen als de organisatoren de stapel boeken aanstaande zaterdag in de fik steken.
Alle kritiek van Amerikaanse militaire en politieke leiders heeft Jones vooralsnog niet doen besluiten de actie af te gelasten. Hij zei na de waarschuwing van generaal Petraeus dat hij 'serieus' had nagedacht over diens bezwaren, maar de koranverbranding toch zou doorzetten. "We moeten een duidelijke boodschap sturen aan de radicale elementen van de islam", aldus Jones.
Een leider van de Egyptische Moslim Broederschap heeft vandaag juist gewaarschuwd dat een koranverbranding de haat tegen de Verenigde Staten zal aanwakkeren. Essam al-Errian van het bestuur van de broederschap zei dat het hier gaat om een barbaarse daad die doet denken aan de Spaanse Inquisitie.
De in 1928 door de leraar Hassan al-Banna opgerichte broederschap geldt als een van de invloedrijkste oppositiegroeperingen in het land.
De broederschap was een van de eerste en belangrijkste soennitische stromingen in de 20e eeuw die de islam een politieke lading gaven. Ze heeft afdelingen in tal van landen.

Hoofdverdachte massamoord Filippijnen berecht

MANILLA — In de Filippijnse hoofdstad Manilla is vandaag het proces begonnen tegen Andal Ampatuan Junior, de hoofdverdachte van de massamoord vorig jaar op 57 politieke tegenstanders en journalisten.

De zitting heeft plaats in een speciaal voor het proces gebouwde rechtszaal in een zwaar beveiligde gevangenis van de politie in Manilla.
De slachtoffers waren in november 2009 onderweg om een rivaal van de Ampatuanclan in te schrijven voor gouverneursverkiezingen in de zuidelijke provincie Maguindanao, die dit jaar zijn gehouden. Een grote groep gewapende mannen overviel hen, voerde hen weg en slachtte hen af. Onder de slachtoffers waren zwangere vrouwen en meer dan dertig journalisten.
Het Openbaar Ministerie stelt dat Ampatuan junior de massamoord heeft georganiseerd en dat hij zelf ook een aantal mensen heeft doodgeschoten. In totaal zijn 196 personen aangeklaagd in verband met de moordpartij. Naast Ampatuan junior stonden vandaag ook zestien politieagenten in het beklaagdenbankje.
De berechting van de verdachten verloopt moeizaam. Volgens de mensenrechtenorganisatie Human Rights Watch zijn al zeker vijf voormalige werknemers van de Ampatuanclan vermoord sinds vorig jaar november. Deze personen waren op de hoogte van de planning en uitvoering van het bloedbad, en hadden een rol kunnen spelen als getuige tegen hun vroegere werkgevers.

De Ampatuanclan ontkent achter de moorden te zitten. Zes leden van de familie worden vervolgd, onder wie Andal, die ten tijde van de moordpartij burgemeester was van een gemeente in Maguindanao. Waarnemers vrezen dat de rechtszaak tegen de verdachten jaren kan gaan duren.

De Ampatuanclan gold jarenlang als een belangrijke bondgenoot van de Filippijnse president Gloria Arroyo, die eind juni werd opgevolgd door Benigno Aquino. De regering van Arroyo voorzag de Ampatuans van wapens en stond toe dat de clan gewapende milities had. Het kamp van de president zag de Ampatuans als bondgenoten in de strijd tegen separatistische moslimrebellen in het zuiden van de Filippijnen. De autoriteiten negeerden de vele mensenrechtenschendingen waarvoor de clan verantwoordelijk was, tot het bloedbad van eind vorig jaar.

Bouterse wil nieuw denken van staatsraad

PARAMARIBO — De Surinaamse president Desi Bouterse heeft de leden van de staatsraad in zijn land opgeroepen mee te gaan in het nieuwe denken van de regering.

Hij deed de oproep gisteren bij de installatie van negen nieuwe leden van de staatsraad. Dat is een orgaan dat volgens de grondwet advies moet uitbrengen aan de regering.
De overige zes leden moeten nog worden geïnstalleerd. "Er wordt een constructieve inzet van u verwacht. Wij zijn een nieuwe fase ingegaan waarbij een ander soort voering van de politiek van u wordt verwacht dan in het verleden", zei Bouterse.
In de staatsraad zitten leden van politieke partijen, de vakbeweging en het bedrijfsleven. De partij van Bouterse, de Nationale Democratische Partij, heeft op basis van de uitslag van de verkiezingen van mei, vijf leden. Dit is de grootste vertegenwoordiging in de staatsraad. Het Nieuw Front, de voormalige regering, heeft drie leden in dit orgaan. Alle wetsontwerpen die zijn goedgekeurd door de Raad van Ministers moeten voorgelegd worden aan de staatsraad. Meestal neemt de president de adviezen over.

De eerste taak van de staatsraad is het advies uitbrengen over de begroting, die op 29 september zal worden ingediend in het parlement. De financieel-economische ontwikkeling, hervorming van het ambtenarenapparaat en het meerjaren-ontwikkelingsprogramma, zijn belangrijke onderwerpen waarover de staatsraad een advies zal uitbrengen.

Beving Nieuw-Zeeland kost miljarden

WELLINGTON — De schade van de zware aardbeving die zaterdag het zuiden van Nieuw-Zeeland trof, loopt in de miljarden. Het ministerie van Financiën schatte de schade vandaag op circa 2,25 miljard euro.

Tot nog toe werd gedacht dat de verwoestingen met 1 miljard euro hersteld zouden kunnen worden. Het ministerie stelt echter dat de uitkeringen van verzekeringen, individuele herstelkosten en de uitgaven van de overheid om onder meer wegen en rioleringen te repareren, samen een twee keer zo groot bedrag zullen vormen.
De omvang van de schade werd de afgelopen dagen steeds duidelijker. Door de zware beving raakte bijna twee derde van de 160.000 woningen in en rondom Christchurch, de zwaarst getroffen stad, beschadigd. Zeker 430 woningen en 70 gebouwen moeten worden gesloopt. In de stad is de noodtoestand uitgeroepen, die nog zeker een week van kracht zal blijven.
Door de aardbeving met een kracht van 7,1 op de schaal van Richter, de zwaarste in Nieuw-Zeeland in tachtig jaar, raakten slechts enkele mensen ernstig gewond. Nieuw-Zeeland wordt elk jaar getroffen door 14.000 aardbevingen. De meeste richten weinig tot geen schade aan. In het land gelden zeer strenge bouwvoorschriften.

Massale ontsnapping uit gevangenis Nigeria

KANO — Militanten hebben in Nigeria een gevangenis aangevallen en bijna negenhonderd gevangenen vrijgelaten. "De gevangenis is bijna leeg nu de meeste gevangenen vannacht zijn bevrijd door de aanvallers", meldde bewaker Salisu Mohammed namens de gevangenis vandaag.

Volgens de bewaker bestormden de militanten de gevangenispoort, waarbij veel geschoten werd. "We hebben ons verzet, maar we zijn overmeesterd", stelde Mohammed. Een aantal bewakers sloeg op de vlucht en keerde pas terug nadat de autoriteiten in het gebied weer orde op zaken hadden gesteld. De militanten openden alle cellen in het complex in Bauchi en staken een deel van de gevangenis in brand. Ook de voertuigen op de parkeerplaats moesten het ontgelden en gingen in vlammen op. In de gevangenis zat een flink aantal leden van de islamitische sekte Boko Haram vast. Bewaker Mohammed vermoedt dan ook dat die groepering achter de bestorming van de gevangenis zit.
Boko Haram wordt ook wel de Nigeriaanse Taliban genoemd en strijdt voor de oprichting van een islamitische staat in Nigeria. Het noorden van het West-Afrikaanse land is grotendeels islamitisch, het zuiden overwegend christelijk.

Mogelijk sancties tegen rebellenleiders

Vervolg van pagina 1

Het Afrikaanse land Congo is al jaren onveilig. Rwandese en lokale Mai Mai milities houden huis in het grondstofrijke oosten. Het brutale Ugandese Verzetsleger van de Heer is in actie in het noorden.

Verkrachtingen zijn een systematisch wapen van de rebellen, waarschuwde de VN-speciaal gezant tegen seksueel geweld Margot Wallström. Ze ziet een breed patroon van wijdverspreide verkrachtingen en plunderingen. Volgens de VN waren er zo'n 15.000 verkrachtingen per jaar in 2008 en 2009, een gemiddelde van zo'n 45 per dag.
De Amerikaanse ambassadeur bij de VN zei dat ze het voorstel voor sancties tegen de verkrachtende rebellenleiders steunt. De Congolese ambassadeur zei echter dat maatregelen tegen individuele leiders van de FDLR-rebellen geen invloed hebben op de opstandelingen in het oosten van Congo.

Plan C treedt in werking bij Chileense mijn

COPIAPO — Reddingswerkers zijn vandaag op het terrein van de Chileense San Jose-kopermijn, waar 33 kompels onder de grond vastzitten, begonnen aan 'plan C'.

Met een derde boorgat worden de kansen van de mijnwerkers om gered te worden, groter. Volgens de reddingswerkers zal het echter nog steeds maanden duren voor de kompels weer daglicht zien.
Voor plan C brachten 42 vrachtwagens vandaag de onderdelen van de boortoren naar het mijncomplex. De boor zal worden opgesteld op een terrein ter grootte van een voetbalveld en zal vermoedelijk op 18 september, de Chileense Onafhankelijkheidsdag, gaan boren. Deze boor moet een gat van 597 meter diep maken.
Voor plan C moet dan ook korter geboord worden dan voor plan B en A. Plan B begon zondag en de bijbehorende boor heeft inmiddels een diepte van 123 meter bereikt. In totaal moet die boor 620 meter afleggen om de opgesloten kompels te bereiken.
Het eerste boorwerk begon met plan A op 30 augustus. Die boor moet 700 meter afleggen, om de al bestaande schacht te vergroten. Via deze schacht worden de kompels momenteel voorzien van eten, drinken, medicijnen en andere noodzakelijkheden.

Foto: AFP

Bij de mijn in Chili waar nog 33 kompels onder de grond vastzitten, zijn reddingswerkers vandaag begonnen met de installatie van een nieuwe boor waarmee een andere gang geboord zal worden.

Uitbraak van miltvuur treft Bangladesh

DHAKA — Meer dan vierhonderd mensen in Bangladesh zijn ziek geworden door een uitbraak van miltvuur.

In een poging de ziekte een halt toe te roepen heeft de overheid onder meer controlepunten opgezet op veemarkten. Dat meldde het ministerie van Volksgezondheid vandaag.
In acht districten zijn inmiddels gevallen van miltvuur bij mensen en dieren geconstateerd. In een district raakten 66 mensen op een dag besmet. Het ministerie vreest dan ook een uitbraak van de ziekte op grotere schaal. Dierenartsen en het uitroepen van de noodsituatie moeten het aantal nieuwe gevallen helpen indammen.
Miltvuur of antrax is een infectieziekte die veroorzaakt wordt door een bacterie, die van nature voorkomt in de grond. De ziekte komt vooral in ontwikkelingslanden geregeld voor bij planteneters, zoals koeien en schapen. Mensen kunnen de ziekte krijgen door direct contact met besmette dieren of door het eten van besmet vlees. Zonder behandeling kan miltvuur dodelijk zijn.

Noodtoestand Colorado door bosbrand

DENVER — Zo'n 3500 Amerikanen zijn gisteren geëvacueerd, nadat een bosbrand zich vliegensvlug over een kleine 3000 hectare land had verspreid in de Amerikaanse staat Colorado. Tientallen huizen gingen in vlammen op. Dat meldden Amerikaanse autoriteiten.
De extreme hitte en de kurkdroge grond in Colorado is een rijke voedingsbodem voor het vuur. In een poging de brand meester te worden heeft de gouverneur van Colorado de noodtoestand uitgeroepen. Dat geeft de staat de mogelijkheid hulp in te roepen van federale hulpdiensten.
Brandweercommandant Don Whittemore maakt zich zorgen. "We hebben het vuur nu voor nul procent onder controle." Sheriff Joe Pelle voegde daaraan toe dat al het materieel al is ingezet, maar dat brandweermannen uit de naburige staten Wyoming en New Mexico onderweg zijn om te helpen.

Bendes doden Colombiaanse agenten

BOGOTÁ — Zes Colombiaanse politieagenten zijn gisteren gedood bij een aanval van cocaïnesmokkelende rebellen. In de voorgaande week zijn al 45 agenten, militairen en rebellen omgekomen in een reeks confrontaties, meldde de regering van Colombia vandaag.
Militanten van zowel de FARC als ELN deden gisteren een aanval op het politiebureau in Samaniego. Ze schoten met geweren en zelfgemaakte raketten. Samaniego ligt in een gebied dat de thuisbasis is van de cocaïneproductie van de FARC en ELN.
De laatste jaren waren Colombiaanse steden en snelwegen juist veiliger geworden door de harde aanpak van de FARC en ELN. De Colombiaanse regering kreeg daarvoor steun van de Verenigde Staten.

Guatemala staakt zoeken naar vermisten

Foto: AFP

Familieleden dragen de kist met daarin een slachtoffer van de modderlawines in Guatemala. De zoektocht naar andere vermisten is gestopt.

GUATEMALA-STAD — Reddingswerkers in Guatemala zijn gisteren gestopt met het zoeken naar de zeker vijftien mensen die worden vermist na de aardverschuivingen van de afgelopen dagen.

De autoriteiten vrezen voor nieuwe modderlawines in het gebied waar naar de vermisten werd gezocht. Het Midden-Amerikaanse land kampt met de zwaarste regenval van de laatste zestig jaar. Door aardverschuivingen zijn zeker 46 mensen om het leven gekomen.
Volgens president Alvaro Colom is de klimaatverandering de belangrijkste oorzaak voor het noodweer. Hij heeft drie dagen van nationale rouw afgekondigd voor de slachtoffers. Guatemala heeft volgens hem nauwelijks geld voor hulp aan de getroffenen, omdat het land de vorige ramp nog niet te boven is. Eind mei trok de tropische storm Agatha ook al een spoor van vernieling door het Midden-Amerikaanse land.

EURO

Voorzichtig

AMSTERDAM — Aan het begin van de middag zijn de belangrijkste Europese graadmeters in de plus teruggekeerd. De winsten bleven erg bescheiden. Onzekerheid over de stabiliteit van de Europese banken voedde vanochtend het sentiment op de belangrijkste Europese beurzen, die een stapje terugdeden na flinke winsten vorige week. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het begin van de middag 0,2 procent hoger op 328,38 punten. De graadmeter voor middelgrote bedrijven, de MidKap, stond 0,1 procent hoger op 523,09 punten. De graadmeters in Frankfurt, Parijs en Londen koersten tot 0,3 procent hoger. De zogeheten futures duiden op een hogere opening van de richtinggevende graadmeters in de Verenigde Staten.
"De onzekerheid neemt weer ietsjes toe", aldus beleggingsadviseur Sijmen Plomp van VPV Bankiers. "We hebben natuurlijk een prachtige vorige week gehad, dus op zich is het niet zo schokkend dat we nu omlaag gaan. Maar het doet de beurs geen goed als er dan nieuws komt over banken die nog ergens leningen verstopt hebben." Gisteren kwamen mediaberichten naar buiten dat de Europese banken geen volledige openheid zouden hebben gegeven over hun beleggingen.
De euro was tijdens de ochtendhandel verder weggezakt maar krabbelde weer iets op. Aan het begin van de middag was de Europese munt 1,2710 dollar waard tegen 1,2720 dollar aan het einde van de handelsdag gisteren in Europa.
Op Curaçao noteerde de euro vandaag 2,2409 gulden. Gisteren stond de munt op 2,2492 gulden.
Een vat ruwe olie werd vandaag verhandeld voor 73,94 dollar, een daling van 0,2 procent.

TOKIO

Onder druk

TOKIO — De belangrijke Japanse graadmeter, de Nikkei, is vandaag fors lager gesloten. Een sterke yen zette het broze vertrouwen van beleggers, na beter dan verwacht macronieuws vorige week, onder druk.
De Nikkei-index verloor vandaag 2,2 procent en sloot op een stand van 9024,60 punten. Elders in Azië stonden ook verliezen op de borden, maar die waren minder groot. De Kospi in Seoul verloor 0,5 procent terwijl de All Ordinaries in Australië 0,8 procent lager koerste. Halverwege de handelsdag noteerde de Hang Seng in Hongkong 1,4 procent in de min. De sterke yen ten opzichte van de dollar zette met name aandelen van exporterende bedrijven onder druk. Bovendien speelden zorgen over de stabiliteit van Europese banken financiële fondsen parten.

WALL STREET

Hoger

NEW YORK — De toonaangevende Amerikaanse beurzen zijn vandaag positief aan de handelsdag begonnen. Beleggers wachten nog op nieuws over de staat van de economie. Twijfels over de stabiliteit van Europese banken wakkerden de zorgen onder beleggers weer aan en zetten de graadmeters gisteren lager. De Dow-Jonesindex opende 0,3 procent hoger op een stand van 10.373 punten. De breder samengestelde S&P 500 kreeg er eveneens 0,3 procent bij tot een stand van 1094 punten. Schermenbeurs Nasdaq noteerde 0,5 procent hoger op 2218 punten. Amerikaanse beleggers zijn in afwachting van het zogenaamde 'Beige Book'. Het Amerikaanse stelsel van centrale banken, de Federal Reserve, geeft op basis van gegevens van twaalf regionale centrale banken inzage in de staat van de economie.

Moeizame formatie slecht voor huizenmarkt

UTRECHT — Wie een nieuw huis wil kopen, kan nu zijn slag slaan. De rente is laag, de prijzen zijn scherp en de keus is groot. De prijzen van nieuwbouwhuizen zijn de laatste paar jaar veel sterker gedaald dan die van bestaande huizen. Maar voor de bouwbedrijven zijn het sombere tijden.

De verkoop van nieuwbouwwoningen is na een licht herstel in de eerste helft van dit jaar de laatste paar maanden sterk gedaald. In augustus werden maar 1300 nieuwe woningen verkocht en daarmee is de verkoop bijna terug op het niveau van het begin van de crisis, zo maakte de NVB, de vereniging voor ontwikkelaars en bouwondernemers, vandaag bekend.
NVB-directeur Nico Rietdijk wijt de jongste terugval aan de voortdurende onzekerheid over de aftrek van de hypotheekrente en de gevolgen van de aangekondigde miljardenbezuinigingen. Ook de moeizame kabinetsformatie doet de sector geen goed.
"De woningmarkt is een vertrouwensmarkt", aldus Rietdijk. Hij dringt aan op een snelle formatie en duidelijkheid over de hypotheekrente. Dat brengt de broodnodige rust in de markt. Het liefst ziet hij dat zeker vijf jaar niet wordt getornd aan de renteaftrek.
Rietdijk maakt zich ernstig zorgen. "We staan aan de vooravond van een enorme dip. De klap op de (bouw) steiger is nog maar net begonnen". Hij voorziet voor 2011 een omzetdaling van 60 procent in de nieuwbouwmarkt voor woningen. De woningproductie zakt volgens de NVB in 2011 terug tot 43.000, terwijl er in 2009 ondanks de crisis nog 83.000 huizen gereedkwamen.
"Onze grootste zorg is de kostprijs", aldus Rietdijk, want die is te hoog ten opzichte van wat de markt wil betalen. De verkoopprijs van een modale koopwoning ligt onder de kostprijs. Veel ontwikkelaars beseffen dat zij om te overleven water bij de wijn moeten doen en accepteren daardoor vaker de lagere prijs, ook al leidt dat soms tot forse verliezen en afboekingen.
Door de crisis zijn de woningbouwers meer kleinere en goedkopere woningen gaan bouwen. Nu ligt de prijs gemiddeld op 240.000 euro, terwijl die in het voorjaar van 2008 op 294.000 euro lag. De gemiddelde prijs van een nieuwbouwwoning is daarmee gedaald naar het niveau van 2002.
Het steekt de NVB dat de grondprijzen die gemeenten in rekening brengen, nog steeds op het niveau van 2008 liggen. "Dat is veel te hoog", vindt de vereniging.
De grondprijzen vormen een steeds groter deel van de totale kosten. In 1976 was voor een modale woning de grondprijs nog 15 procent van de totale kosten, inmiddels is dat opgelopen naar 34 procent.
Bouwers voeren in gemeenten dan ook 'heftige discussies' over die prijs. Maar omdat de wethouders de – hoge – opbrengst al hadden ingecalculeerd en er verkiezingsbeloften mee willen inlossen, zijn zij niet snel bereid een stap terug te doen, aldus Rietdijk. Hij denkt dat gemeenten zich daarmee in de vingers snijden.
Ook de keus van veelal grotere gemeenten grote, complexe projecten neer te zetten, vormt een punt van geschil. "Zij gijzelen daarmee ontwikkelaars bijna", aldus de NVB. Want het overeind houden van die paradepaardjes gaat ten koste van kleinere projecten die beter te hanteren zijn.

'Koopkracht onder druk'

Foto: Getty Images.

Vorig jaar nam de koopkracht van de werknemers nog met gemiddeld 1,4 procent toe.

DEN HAAG — De koopkracht van de Nederlandse werknemers staat onder druk, blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). De cao-lonen stijgen aanzienlijk minder hard dan vorig jaar en de inflatie neemt toe, vooral doordat de energieprijzen voor huishoudens per 1 juli omhoog zijn gegaan.

"De koopkracht begint in de gevarenzone te komen", zei hoofdeconoom Michiel Vergeer van het CBS vandaag. Vorig jaar nam de koopkracht van de werknemers dankzij loonsverhogingen en de lage inflatie nog met gemiddeld 1,4 procent toe. Aan die ontwikkeling lijkt nu een einde te komen.

"De cao-loonstijging zit nu in een remweg", aldus Vergeer. In 2009 stegen de contractlonen nog met gemiddeld bijna 3 procent. In de eerste helft van 2010 was de gemiddelde loonstijging nog maar net meer dan 1 procent. De inflatie verdubbelde in juli ten opzichte van de voorgaande maand tot 1,6 procent. Dat was het hoogste niveau sinds mei vorig jaar.
De cijfers over de Nederlandse economie zijn positief, maar de economie is nog niet terug op het niveau van voor de crisis. Dat zei minister Maria van der Hoeven (Economische Zaken) vandaag bij de presentatie van de CBS-publicatie De Nederlandse economie 2009. Zij wees erop dat de economische groei is toe te schrijven aan groei van de export en aan bestedingen van de overheid.
"Maar we hebben met onze open economie de wereldeconomie niet in de hand en daarmee ook niet de export", tekende Van der Hoeven aan. Bovendien zijn de extra bestedingen van de overheid om de economie te stimuleren tijdelijk. Volgens de minister is bij de overheidsbestedingen een 'exitstrategie nodig'. Zij liet zich niet uit over de omvang van benodigde bezuinigingen, maar zei wel dat hier een opdracht ligt voor 'welk kabinet er dan ook komt'.
Van der Hoeven wil wel de maatregelen van de overheid om de kredietkraan naar bedrijven verder open te zetten in 2011 handhaven. Maar 'ook daar hoort een exitstrategie bij', waarschuwde zij.
Nederland doet er volgens Van der Hoeven goed aan te werken aan een goed vestigingsklimaat voor ondernemingen. Bedrijven zien Nederland niet alleen als een aantrekkelijk land om zich te vestigen, omdat er goed geschoold personeel is, maar ook omdat de levering van energie zeker is, zei zij.

'Philips gaat margedoelen aanscherpen'

AMSTERDAM — Technologiebedrijf Philips presenteert dinsdag 14 september de nieuwe doelstellingen onder de noemer Vision 2015. Analisten verwachten geen grote koerswijziging, maar een lichte verhoging van de margedoelen.

Vision 2015 is een vervolg op het in 2007 gepresenteerde strategische plan Vision 2010. Hierin bracht het concern het aantal divisies terug naar drie kernonderdelen: Healthcare (medisch), Lighting (verlichting) en Consumer Lifestyle (consumentenproducten).
Topman Gerard Kleisterlee liet eerder doorschemeren dat het bedrijf in het nieuwe plan zal doorgaan op dezelfde weg. Een grote koerswijziging ligt ook niet voor de hand, aangezien Kleisterlee over ruim een halfjaar het stokje doorgeeft aan Frans van Houten.
"Het is wel bijzonder dat de nieuwe doelen worden gepresenteerd zonder de nieuwe topman", zegt analist Jos Versteeg van Theodoor Gilissen. Van Houten komt pas per 1 oktober in dienst bij Philips als operationeel directeur en wordt per 1 april 2011 bestuursvoorzitter.
Eind 2008 liet Philips de financiële doelen los die hoorden bij Vision 2010. Dat waren een gemiddelde winstmarge van 10 tot 11 procent en een gemiddelde omzetgroei van minimaal 6 procent per jaar.
Het margedoel is voor 2010 alsnog in zicht gekomen, dankzij forse bezuinigingen. Philips zei in juli te rekenen op een winstmarge van ruim 10 procent. In 2009 haalde Philips nog een winstmarge van 4,5 procent. De omzet daalde vorig jaar nog op jaarbasis. In het eerste halfjaar steeg het cijfer echter, op vergelijkbare basis, met 12 procent.
Analisten denken dat Philips vooral de margedoelstelling nog wel iets kan opschroeven voor de komende jaren. Kleisterlee hintte er bovendien tijdens de aandeelhoudersvergadering in april op dat bij het nieuwe plan de winst per aandeel weer een van de belangrijke maatstaven wordt.
De laagste marges (8 tot 10 procent) worden momenteel gehaald bij de consumentendivisie. "De televisieactiviteiten drukken de marges omlaag. Uiteindelijk verwacht ik dat tv er wel uit gaat. Dan zullen de marges verder omhoog kunnen", zegt Versteeg.

Banken geven les op basisschool

AMSTERDAM — Medewerkers van verscheidene Nederlandse banken gaan volgende week lesgeven op basisscholen om kinderen te leren omgaan met geld. Dat meldde de Nederlandse Vereniging van Banken (NVB) vandaag. De gastlessen maken onderdeel uit van de Week van het geld, een initiatief van School TV, het Nationaal Instituut voor Budgetvoorlichting (Nibud) en CentiQ.

Friesland Bank, Rabobank, ABN Amro, ING, SNS Bank en Delta Lloyd Bankengroep hebben in samenwerking met het Nibud lesmateriaal ontwikkeld om kinderen bewust te maken van sparen, lenen en andere bankzaken. De lessen duren in totaal anderhalf uur. De basisscholieren worden vervolgens uitgenodigd voor een bezoek aan de betreffende bank.

Goud en zilver naderen recordniveaus

LONDEN — De prijzen van goud en zilver zijn vandaag recordniveaus genaderd. Veel beleggers zien deze edelmetalen als een veilige en waardevaste belegging in onzekere economische tijden.
De prijs van een ounce (31,1 gram) goud steeg vandaag tot 1259,95 dollar. Eind juni bereikte de goudprijs nog een recordniveau van 1264,90 dollar. De zilverprijs steeg tot 20,04 dollar per ounce. Dat is het hoogste niveau sinds maart 2008, toen de prijs van zilver een recordniveau bereikte van 21,24 dollar.
Veel beleggers zijn momenteel bezorgd over de stabiliteit van de Europese bankensector en beleggen daarom in edelmetalen en andere grondstoffen.

Kort geding Heineken van de baan

GRONINGEN — Het kort geding tussen bierbrouwer Heineken en Groningse horeca-exploitant Plassania BV dat vandaag in Groningen zou plaatsvinden, gaat niet door.

Dat heeft een woordvoerder van Heineken vandaag laten weten. Heineken en Plassania, dat het kort geding aanspande, hadden een verschil van mening over een huurachterstand van 5,2 miljoen euro.

Omdat Plassania inmiddels surséance van betaling heeft aangevraagd, wordt er een bewindvoerder aangesteld. Heineken zal samen met deze bewindvoerder en de voormalige pachters van de overleden horecamagnaat Sjoerd Kooistra om tafel gaan om tot een oplossing te komen. Zolang die er niet is, zal Heineken niet overgaan tot ontruiming van de Groningse horecabedrijven, aldus een woordvoerder van de brouwer.

Plassania beheert horecapanden van de onlangs overleden Groningse horecamagnaat Sjoerd Kooistra. Voor de exploitatie van de panden hadden Kooistra en Heineken de constructie gekozen dat Heineken horecazaken huurde van Plassania en die vervolgens onderverhuurde aan pachters. Over die constructie is onduidelijkheid ontstaan.

'BP erkent fouten Golf van Mexico'

LONDON — De Britse oliemaatschappij BP erkent in een intern onderzoeksrapport naar de oorzaak van de olieramp in de Golf van Mexico dat personeel van het olieconcern fouten heeft gemaakt. Dat meldde de Britse zakenkrant *Financial Times* vandaag op basis van uitlatingen van bronnen rond het onderzoek.

Het rapport kwam vanmiddag naar buiten. Daarin zou BP melding maken van fouten voorafgaand aan de explosie op het olieplatform in april, waardoor elf personeelsleden om het leven kwamen.

De explosie heeft geleid tot de grootste milieuramp in de Amerikaanse geschiedenis, waarbij naar schatting 4,9 miljoen vaten olie de Golf van Mexico is ingestroomd.
BP heeft eerder de suggestie tegengesproken dat de oliemaatschappij schuldig is aan grove nalatigheid. Het rapport zou daarbij nadrukkelijk wijzen op de fouten die Transocean en Halliburton hebben begaan, de partners van BP bij de exploitatie van booreiland Deepwater Horizon. Het olielek is inmiddels gedicht, maar de schade is immens. BP heeft al 6,3 miljard euro uitgegeven voor schoonmaakwerkzaamheden en om slachtoffers van de ramp te compenseren. Het olieconcern houdt er rekening mee dat dat mogelijk oploopt tot 25 miljard euro.
Inmiddels lopen er diverse rechtszaken en onderzoeken naar de explosie, waaronder een justitieel onderzoek van het Amerikaanse ministerie van Justitie.

NEW YORK	PREV.	8-Sep	AMSTERDAM	PREV.	8-Sep
DOW JONES	10340.69	10402.60	AEX	327.76	331.37
S&P 500 INDEX	1091.84	1098.80	AEGON NV	4.30	4.35
NASDAQ	2208.89	2223.58	AGEAS	2.06	2.04
RUSSELL 2000	629.29	634.87	AHOLD NV	9.87	9.93
EAFE USD	1481.48	1481.48	AIR FRANCE-KLM	10.92	10.98
SPDR S&P 500 ETF	109.64	110.34	AKZO NOBEL	43.39	43.90
SPDR DJIA TRUST	103.56	104.14	ASML HOLDING NV	20.60	20.34
S&P 500 INDEX	1091.84	1098.80	CORIO NV	47.66	47.75
AMAZON.COM INC	137.22	137.61	DANONE	43.18	43.91
AMERICAN EXPRESS	40.09	40.54	DSM (KONIN)	34.93	34.98
BIOGEN IDEC INC	56.14	56.69	HAL TRUST	81.11	81.00
CISCO SYSTEMS	20.58	20.73	HEINEKEN NV	35.79	36.89
CITIGROUP INC	3.83	3.85	ING GROEP NV-CVA	7.40	7.49
WALT DISNEY CO	33.84	33.85	IMTECH NV	22.81	22.74
EBAY INC	23.53	24.15	KPN (KONIN) NV	11.33	11.38
ENZON PHARMACEUT	10.74	10.84	KONINKLIJKE PHIL	23.50	23.50
GENERAL ELECTRIC	15.44	15.54	REED ELSEVIER	9.61	9.75
GOOGLE INC-CL A	464.40	468.27	REXEL SA	11.68	11.72
HEWLETT-PACKARD	39.92	39.12	ROBECO NV	21.06	21.03
HOME DEPOT INC	29.33	29.56	ROLINCO NV	18.83	18.86
IBM	125.95	126.23	RORENTO NV	48.10	48.38
INTEL CORP	18.12	17.83	ROYAL DUTCH SH-A	21.74	22.01
JOHNSON&JOHNSON	58.70	58.85	TNT NV	20.41	20.55
MEDTRONIC INC	32.45	32.52	TOMTOM	4.57	4.67
MICROSOFT CORP	23.96	24.06	UNILEVER NV-CVA	21.22	21.63
3M CO	82.14	83.15	WESSANEN NV	2.58	2.57
MOTOROLA INC	7.83	7.86	WOLTERS KLUWER	15.17	15.24
NVIDIA CORP	9.99	9.91	WP-STEWART HLDGS	148.27	147.10
PFIZER INC	16.33	16.45	**ETFs**	**PREV.**	**8-Sep**
PROCTER & GAMBLE	60.14	60.45	SPDR-FINL SELECT	14.19	14.34
QUALCOMM INC	40.57	40.83	ISHARES-DJ DIV	45.53	45.73
ROYAL DUTCH-ADR	55.24	56.07	ISHARES-DJ HEALT	59.97	60.22
SCHLUMBERGER LTD	57.13	58.05	ISHARES-DJ CN GD	57.91	58.17
SPRINT NEXTEL CO	4.40	4.42	ISHARES MSCI PAC	41.29	41.67
SYSCO CORP	28.33	28.32	ISHARES-SP500 GR	56.47	56.82
TEXAS INSTRUMENT	23.62	23.40	ISHARES-S&P EURO	35.30	35.77
TIME WARNER INC	30.83	30.87	POWERSHARES DB C	23.04	23.12
VISA INC-CLASS A	71.50	70.21	POWERSH-QQQ	45.70	46.06
YAHOO! INC	13.53	13.66	**FUNDS**	**PREV.**	**7-Sep**
			HEND H-PAN ES-A2	19.41	19.41
CURRENCIES	**PREV.**	**8-Sep**	HEND H-JPN SC-A2	22.08	22.08
YEN/USD	83.720	83.960	HEND H-ASI EQ-A2	75.29	75.29
USD/EUR	1.273	1.273	HEND H-CON EU-A2	21.72	21.72
CAN/USD	1.044	1.039	HEND H-GL TEC-A2	28.46	28.46

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com